



**Diasabra Januari 31 2015** -Edicion-8 Vol.194282 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**1.50**

**Mas cancelacion...**

## **ELECTRIC PARADE DI SMAC A WORDO CANCELA**

**SMAC a kere cu ta facil pa organiza carnaval?**

## **Venezuela a confirma di a benta e avioneta abao**

**A bent'e abao den awa teritorial Venezolano**

**KB number 3 ta na caminda:**

## **Hulanda ta cla pa duna Sint Maarten otro KB!**

**Sint Maarten no kier coopera pa soluciona e  
problematica di corrupcion y integridad**

**Den un comunicado emiti ayera pa Gobierno di Reino, nan ta informa  
di a prepara un KB nobo pa Sint Maarten.**

## **KWF Aruba a nombra dos miembro honorario**



### **URATACA CENTER**

**Special di awe:**  
Bami Goreng, Chicken  
Legs, Banana & Salada  
Afl. 10.00  
Soppi Carni 8.50

**(di 12 pa 3pm)**  
Tel: 585-5212

### **Jan de Ruijter ONS TOERISME:**

**PAMPERS VOOR  
OTNAT ODUBER  
HIJ ZAL ZIJN LEVEN  
LANG DOUBLE-  
TROUBLE HEBBEN**

pag. 13

**E tin cu raporta cada 6 luna na parlamento:**

## **Parlamento a pone Arthur Dowers bao curatela**

**Porfin ta pone condicion riba e minister**

## **Ministerio Publico a confirma di a haya 400 paki di droga**

**Studiantenan a keda asombra**

## **Compania escogi pa Michelle a entrega studiantenan un carton como carnet pa seguro**

**Insure to Study a bid 47 euro pa  
estudiante y Boogaard a bid 7 Euro**

Un kaarchi di carton ta  
loke studiantenan na  
Hulanda a haya como  
un carnet di seguro.  
Studiantenan no por a  
kere cu e compania cu  
Michelle a escoge, a  
manda un pida carton  
como bewijs. Tin hopi  
incertidumbre cu si  
e studiantenan tin cu  
paga dokter y despues  
cobra e seguro of nan ta  
haya servicio sin mester  
paga. Rumornan ta  
circula cu Insure to

Study a bid 47 Euro pa estudiante pa luna y Boogaard  
a cobra 7 Euro pa luna. Nos no tin e confirmacion  
di esaki. Nosba tuma contacto cu Boogaard pero  
sin exito. Abogado Michelle Wever cu ta representa  
Michelle Winklaar tampoco a contesta nos mas. El'a  
pidi nos rectifica, pero desde cu nos a manda pidi mas  
informacion, e no a contesta nos mas.





## Dos persona a atraca homber lague herida

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 5:29, na Circle K pa un atraco. Na e sitio, Polis a haya un homber benta riba vloer cu tabata sangra bastante na su cabez. Polis a nota cu e tabatin dos kap formal na su cabez. Polis a papia cu e victima F.S.V. kende a bisa cu dos homber desconoci a atrake y nan a bay cu su celular Samsung s5 y tambe 1800 florin. Polis no por a haya informacion di e caso, mirando cu tabata bay flauw. Personal di ambulance a bin na e sitio y a hibe poli pa tratamiento avanza.

## Desconocirnan ta laga auto horta na Mabon

Polisnan a haya informacion diahuebs pa 18:47, cu desconocirnan a laga un auto na e bahada di Rooi Kochi. Polisnan a topa cu e auto Nissan shinishi A-5007, scondi den mondi tras di un negoshi, banda di algun palo y asbest. Takelwagen a hib'e warda pa investigacion.

## Ladroncia di auto dilanti oficina di rijbewijs

E muher A.E. a bay warda di Polis diahuebs pa 10:30, na Santa Cruz y ta duna keho di ladroncia di su auto. Toyota Tercel berde A -8130. El'a bisa cu el'a bay oficina di rijbewijs pa atende su rijbewijs y a laga e auto para banda di e banderanan. Ora cu el'a sali, el'a mira cu ladronnan a bay cu su cu auto. El'a bisa cu no tabatin glas kibra banda di e auto y e ta e unico persona cu tin yabi di e auto. Polis a tuma e keho.

## Ladroncia for di cas na Papaya

Polis a bay diahuebs pa 13:09 na un cas na Papaya pa un kiebri. Na e sitio polisnan a mira cu tabatin bentana di e cas kibra y tambe un schuifraam forza. Pero e ladronnan no a logra drenta den e cas door di nan. Tambe Polisnan a mira cu e bentana di baño tabata habri, na unda e ladron lo a drenta, pero mirando e grandura di e bentana, e ladron mester ta basta delega. Den e cas nan a ristra tur caminda y nan a bay cu algun aparato electronico, manera weganan di computer, lapton y joyas. Polis a tuma e keho.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

## Yuda nos muchanan goza carnaval sanamente



E fin di siman aki nos muchanan ta celebra nan paradanan di Carnaval. Como adultonan responsabel pa e cuido di nos muchanan, ta nos deber di percura pa nan celebra e fiesta aki na forma responsabel. Ta importante pa mayornan tene cuenta cu proteccion di nos muchanan. Na prome lugar cuida nan di solo cu bon proteccion, pa nan no kima nan cuero delicado. Na di dos lugar, duna nan suficiente di bebe y di come pa nan por goza nan parada

### CUIDO DI OIDO

Cuida oido di nos muchanan. Ta nan oido ta locual cu ta conecta nan cu resto di mundo. Di tur daño cu un dia di parada por causa un mucha, esaki talvez ta esun mas

cruel, pasobra bo no ta mira su efectonan mesora. Pero e efectonan ta mes, of tin biaha mas serio, cu por ehempel un kima di solo, of deshidratacion. Si e mucha ta participa den Carnaval, percura pa e no ta mucho cerca di e speakernan. Splik'e cuanto daño esey por haci'e, y percura pa e tene un distancia mas grandi posibel di e speakernan. Dun'e earplugs pa e bisti. Earplugs bo por haya cumpra na mayoria di supermercado y si e dia ey bo a lubida di hiba, miembronan di Quota International of Aruba ta bende na e ruta di Carnaval pa apnas 1 florin. E earplugs ta baha e cantidad di decibel cu e oido di e mucha ta wordo exponi na dje, mientras cu e por sigiu goza di e musica di carnaval. Si

un mucha wordo exponi durante henter e parada na musica demasiado duro, aparte cu ta causa daño permanente na su oido, e ta causa tambe otro problema, por ehempel, dolor di cabez, malestar di stoma, problema pa concentra. Si bo yiu keda cu un sonido den su horea despues di parada, esey ta señal di daño permanente caba. Aparte di esaki tin mas cu nos por haci pa nos muchanan por goza nan Carnaval. No bebe demasiado, pasobra esey por dañe e gozo di e muchanan. Y tene cuenta cu otro den trafico, core trankil y no causa inseguridad den trafico. Ban yuda nos muchanan celebra nan fiesta na forma responsabel. Asina nos tur por goza trankilamente di nos Carnaval.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



KB number 3 ta na caminda:

Hulanda ta cla pa duna Sint Maarten otro KB!

Sint Maarten no kier coopera pa soluciona e problematica di corrupcion y integridad

Den un comunicado emiti ayera pa Gobierno di Reino, nan ta informa di a prepara un KB nobo pa Sint Maarten.



E comunicado ta bisa cu tin varios rapport riba mesa over e problematica di integridad na Sint Maarten y e reunionnan cu a tuma lugar den e ultimo lunanan riba e tema aki na Sint Maarten, no ta duna Gobierno di Reino e confianza cu Sint Maarten tin e capacidad ni tampoco tin e sentido di urgencia cu e problematica aki tin pa wordo corigi. Mirando e seriedad di e situacion, Gobierno di Reino ta haya su mes obliga pa duna contenido na su responsabilidad pa “bon gobernacion” den Reino. Pa e motibo ey Gobierno di Reino a tuma e decision pa cuminza e procedura pa asina duna Sint Maarten un KB nobo, e di number 3, via di un AMVRB, pa asina yega na solucionnan concreto pa atende “bon gobernacion” na Sint Maarten, pa garantiza integridad. E concetp di e medida aki a wordo presenta na Gobierno di Sint Maarten cu ariba esaki por comparti nan punto di bista. Despues di e consulta aki, Gobierno di Reino, den su reunion di dia 6 di Maart por tuma e decision aki. Como un parti di e proceso aki, Gobierno di Reino a manda e KB number 3 pa conseho na Raad van State.

<div><div>Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties</div><div>&gt; Retouradres Postbus 20011 2511 DP Den Haag</div><div>Aan de Voorzitter van de Tweede Kamer der Staten-Generaal Postbus 20018 2500 EA Den Haag</div><div>Datum 30 januari 2015 Betreft Integriteit Sint Maarten</div><div>Hierbij informeer ik u over het besluit van de Raad van Ministers van het Koninkrijk (RMR) van 30 januari jl. De RMR heeft mij gemachtigd een procedure te starten om met een algemene maatregel van rijksbestuur (amvrb) in verband met het instellen van een integriteitscommissie op grond van artikel 51 van het Statuut. Hieronder treft u een uiteenzetting waarom voormelde maatregel noodzakelijk wordt geacht.</div><div>De Gouverneur van Sint Maarten heeft op grond van de aanwijzing van 30 september 2013 gelast onafhankelijk onderzoek te verrichten naar het functioneren van het openbaar bestuur van Sint Maarten. De Gouverneur heeft het daaruit voortkomende onderzoeksrapport voorgelegd aan de Raad van Ministers van het Koninkrijk. Daarmee heeft hij zijn taak conform de aanwijzing volbracht. Voormeld rapport en het rapport dat is verschenen naar aanleiding van eigen onderzoek van de regering van Sint Maarten over de integriteitsproblematiek tonen aan dat er binnen alle lagen van de samenleving sprake is van een systeem van onderlinge steun en afhankelijkheden, met alle bijbehorende integriteitsproblemen. Voor het doorbreken van dit systeem is onafhankelijke hulp van buitenaf onontbeerlijk aldus deze rapporten. Tot nu toe is het zelfreinigend vermogen van een kleine gemeenschap als Sint Maarten niet voldoende gebleken om deze problematiek in de kern aan te pakken.</div><div>De Koninkrijksregering heeft vastgesteld dat een samenwerkingsregeling tussen Sint Maarten en Nederland op grond van artikel 38 van het Statuut daarvoor de geëigende weg is. In navolging van het mandaat van de Rijksministerraad heb ik een bezoek gebracht aan Sint Maarten en zijn gesprekken gevoerd met de regering waarom een gezamenlijke aanpak noodzakelijk en wenselijk is en de wijze waarop deze aanpak gestalte zou kunnen krijgen. Bij brief heeft Minister-president Gumbs 27 januari jl. meegedeeld dat over het voorstel voor de vaststelling een samenwerkingsregeling in de vorm van een amvrb ex artikel 38 Statuut geen overeenstemming kan worden bereikt. De regering van Sint Maarten verwelkomt weliswaar het aanbod van de Nederlandse regering om haar de nodige (financiële) hulp en bijstand te verlenen, maar stelt zich een zodanige vorm voor, dat een onafhankelijke aanpak niet geborgd is.</div></div>	<div><div>Uit het overleg dat over deze stukken heeft plaatsgevonden kan voorts worden geconcludeerd dat in de door de regering van Sint Maarten voorgestelde aanpak de integriteitsproblematiek nog steeds in grote mate niet wordt erkend.</div><div>De eigen verantwoordelijkheid van Sint Maarten conform artikel 43, eerste lid, van het Statuut voor de verwezenlijking van de deugdelijkheid van bestuur wordt derhalve niet waargemaakt. De ingezetenen van Sint Maarten hebben zelf het meest te lijden van de geconstateerde problematiek. Maar daarnaast doen stelselmatige integriteitsschendingen afbreuk aan het aanzien van Sint Maarten en zijn zij uiteindelijk ook schadelijk voor het hele Koninkrijk. Gelet op de inhoud van de diverse rapportages over de integriteitsproblematiek op Sint Maarten en de gesprekken die de afgelopen maanden, zowel met de vorige regering als met de net aangetreden regering, over dit onderwerp met Sint Maarten hebben plaatsgevonden, heb ik op dit moment niet het vertrouwen dat Sint Maarten zelf beschikt over de capaciteit (zowel in menskracht als geld), daadkracht en een 'sense of urgency' om een verbetering van de ontstane situatie te bewerkstelligen.</div><div>De ernst van de situatie op Sint Maarten noopt de RMR ertoe om inhoud te geven aan de, aan de Koninkrijksregering toekomende bevoegdheid op grond van artikel 43, tweede lid, van het Statuut om de deugdelijkheid van het bestuur op Sint Maarten te waarborgen. De Koninkrijksregering ziet zich door de situatie gedwongen om daarin een belangrijk aandeel voor haar rekening te nemen.</div><div>Gelet op het bovenstaande heeft de RMR besloten een procedure te starten om bij amvrb op grond van artikel 51 juncto artikel 43, tweede lid van het Statuut, een voorziening te treffen om de deugdelijkheid van het bestuur op Sint Maarten op het punt van de integriteit te waarborgen. Het concept van de amvrb, met toelichting, zal ten behoeve van een zorgvuldige procedure voorgelegd worden aan de regering van Sint Maarten, opdat zij haar zienswijze kan geven. De RMR kan dan besluiten de uit de consultatie voortvloeiende versie voor advies aan de Raad van State van het Koninkrijk voor te leggen.</div><div>De minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties,</div><div>dr. R.H.A. Plasterk</div></div> <div><div>Datum 30 januari 2015</div><div>Kenmerk 2015-000050933</div></div>
--	---



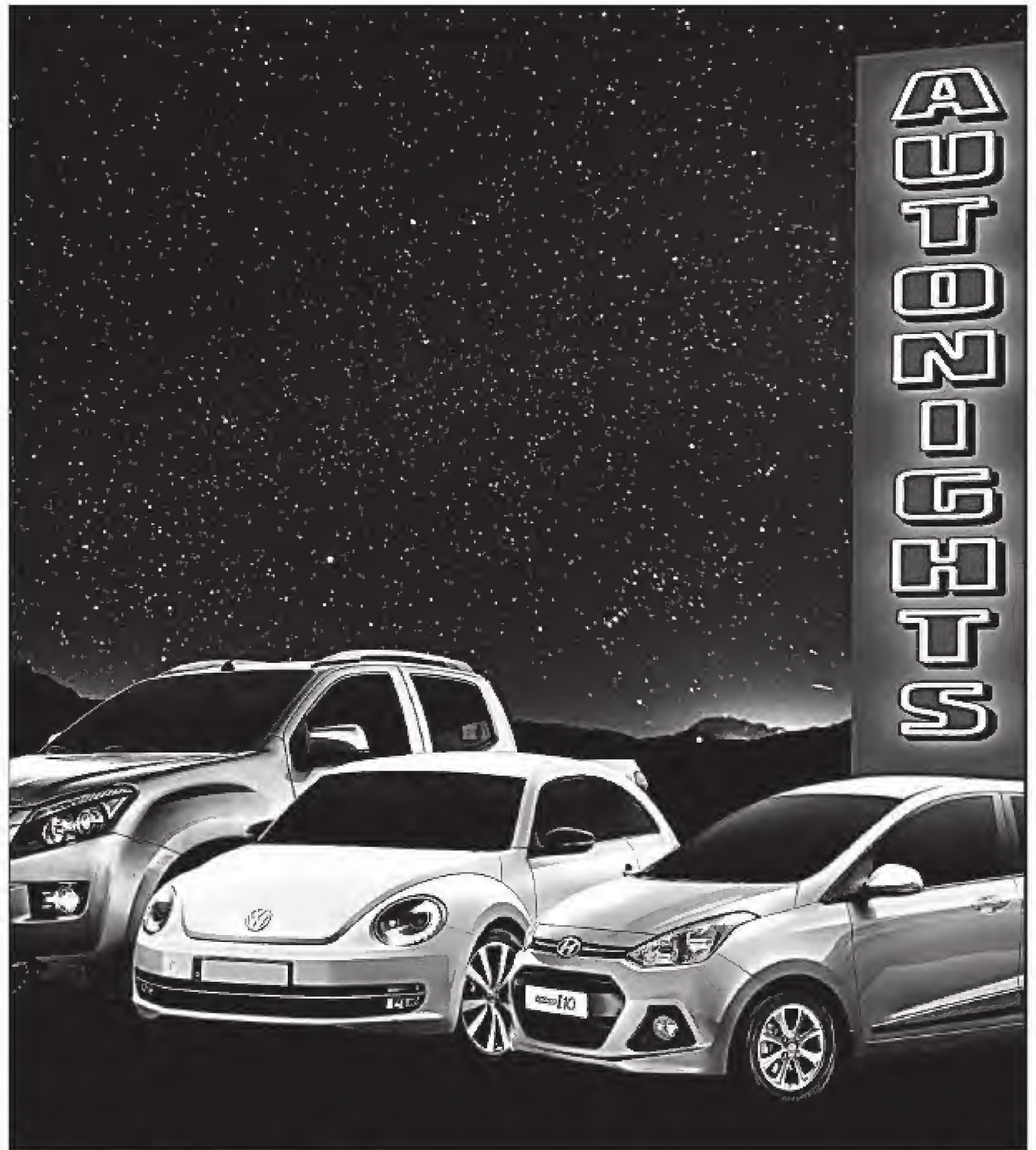
## Atraco cu maltrato na Circle K



Diahuebs madruga a drenta informacion cu tin un persona cu a wordo

maltrata y atraca banda di Circle K. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu ta trata di un homber cu a ser maltrata y atraca pa 2 hoben. E victima tabata tin 2 kap na su cabez y a bay pidi yudanza na Circle K. E homber ta conta cu e tabata den Socotorolaan ora cu e 2 hobennan aki cual descripcion a ser duna na polis, a yega cerca di dje y a cumenza maltrat'e y kita su placa. Despues nan a bolbe dal e y nan a core bay. Polis a avisa Atraco Team pa tuma e investigacion over.

## Autonights ta on diahuebs awor



Diahuebs awor Garage Centraal Aruba cu GTi Aruba lo trece e prome edicion di Autonights pa aña 2015. Autonights como evento ta ser organiza riba tur e prome diahuebs di cada luna, y ta duna un oportunidad na esnan cu desea di busca un auto nobo of segunda mano pa haci'e den e comodidad di un horario anochi, y ademas cu banconan presente. Esnan interesa di busca un auto y di biaha probecha di pidi e lening cu cualquiera di e banconan presente ta ser recomenda pa tin na man tur nan documentonan cu ta ser pidi den ocasionnan asina. E

documentonan aki ta inclui e dos ultimo payslip, rijbewijs, un identificacion valido y carta di trabao. Tin tur e pepelnan aki disponibel ta yuda banco procesa lo mas liher posibel e lening. Manera semper, lo tin disponibel un stock amplio di autonan di marcanan Hyundai cu Isuzu. Ta asina cu Garage Centraal Aruba ta haci e esfuerzonan maximo pa por ofrece esnan interesa den auto nobo un variacion completo den stock, di tal manera cu esnan cu haya aprobacion di nan car loan no tin nodo di warda riba barco. Y naturalmente GTi Aruba lo sigui ofrece su stock di alta calidad

Europeo Volkswagen na tu clientela. Un detalle importante ta cu GTi tin un variacion di autonan den prijsnan hopi special na e momentonan aki, locual combina cu e promocionnan di e diferente banconan ta haci un bon oportunidad pa busca un di e autonan prestigioso aki.

Pa esnan cu mester un auto nobo y nan bida diario ta laga nan cu tiki tempo, e invitacion ta keda extendi pa pasa libremente na e showroom diahuebs 5 di Februari entre 6'or y 9'or di anochi pa e "Autonights" di Garage Centraal Aruba cu GTi Aruba.



## Opinion Publico Greg Peterson tin cu rectifica

Ken Greg Peterson a kere cu e ta? Cu e por papia den nomber di pueblo di Aruba? Su expresionnan haci recientemente unda e ta insinua cu pueblo di Aruba ta rabia cu Hulanda, ta for di unda el'a basa esaki of saca semehante conclusion?

Pasobra cu Greg a bini ta chupa Mike Eman den e ultimo temponan aki, e ta kere cu e por vocifera pa e pueblo di Aruba? Remarcabel ta e cantidad di donacionnan cu Greg ta haya pa su fundacion di paharito. Cada vez cu tin cualkier ponemento di piedra of cualkier inicio di cualkier proyecto, e inversionistanan ta yam'e dilanti of su señora pa nan tuma check pa fundacion paharito!

Greg, mihor bo cuminza duna pueblo cuenta kico bo ta haci cu e placa aki cu bo ta haya pa bo fundacion.

Porfavor, no papia den nomber di pueblo, pasobra abo, Greg, bo ta un chupado di Mike Eman y di AVP! Asina ta keda leu pa bo no hayabo den problema!

**E tin cu raporta cada 6 luna na parlamento:**

## Parlamento a pone Arthur Dowers bao curatela

**Porfin ta pone condicion riba e minister**

Parlamento di AVP tambe a mostra cu nan ta harta y fada cu situacion di criminalidad den nos pais. Ya e no ta algo cu no por wordo tapa ni scondi. E miembronan di AVP a dicidi cu Dowers no por keda goberna sin wordo controla, pasobra nan a perde speranza den su persona. Como tal nan a dicidi den parlamento cu Dowers mester bin bek parlamento cada 6 luna pa asina sigui informa parlamento kico tur el'a haci den e termino di 6 luna. Tambe e mocion number 4 cu a keda aproba den parlamento ta bisa cu Arthur mester fortifica su maneho riba husticia y criminalidad. Kico nan kier bisa cu fortifica? Fortifica ta un otro palabra pa mehora, drecha, coerente!

E palabranan di Lin Wong porfin a cuminza yega den



cerebro di e miembronan di AVP: Si bo no por controla y tene ordo den bo cas, anto otro lo bini di pafor pa haci'e pabo!

Lin Wong a referi na asuntonan financiero di nos pais, pero e ta aplicabel pa tur otro asunto unda cu Ministernan no ta goberna drechi. Nos ta conclui cu Parlamento a pone Dowers bao di curatela, pasobra e mester fortifica y e mester bin raporta cada 6 luna.

## Ministerio Publico a confirma di a haya 400 paki di droga

Ayera mainta, Ministerio Publico, hunto cu Cuerpo Policial, a yama un conferencia di prensa, pa asina duna mas detaye di loke nan a haya pa loke ta trata e avioneta cu a cay den awanan teritorial parti west di Aruba, den oranan tempran di mainta. Segun Fiscal Mayor, Eric Olthof, a base di e sucedido, Maritiem Politie y Kustwacht a bay na e sitio. Conhuntamente cu Cuerpo Policial, bao di mando di Ministerio Publico, a cuminza cu un investigacion intensivo, pa haya sa kico por ta e causa di e caida di e avioneta y tambe di e paketenan cu a bin wordo haya ta drief den lama. Fiscal Mayor a splica cu tabata tin un total di mas of menos 400 paki haya. E cantidad di e pakinan a wordo constata cu ta contene droga entre otro cocaina. E otro pakinan ainda ta wordo investiga. Fuera di esey, ta haciendo investigacion cu tin algun resto di avion.

E restonan aki ta confisca y tambe lo sigui haci investigacion riba esaki. E peso no ta conoci, segun Fiscal Mayor. Pero mirando cu e paketenan a drief den awa, esaki automaticamente ta haci un efecto riba e peso. Pero te

asina leu, despues di e investigacion, tur esaki lo keda conoci despues. E contenido di e paketenan ta wordo revisa. Di tur e paketenan, un muestra a wordo saca pa asina haya sa kico tur e paketenan aki ta contene, segun Fiscal Mayor. Mirando cu ta un cantidad considerabel di pakete, esaki lo bay tuma tempo, mirando cu lo bay dedica atencion incondicional pa asina haya sa precies kico tur e resto di e paketenan ta contene.

Te awor aki no a bin topa cu ningun morto, fiscal mayor a splica durante e conferencia di prensa. Pero si a bin topa cu partinan cu tin parecido na partinan di curpa humano, cual investigacion ta andando. Cuanto hende tabata tin den e avioneta, no ta estableci y esaki tambe ta bao di investigacion. Te awor aki, investigacion ta muestra cu e avioneta cu a cay, ta trata aki di un avion Mericano, di cual destino no ta Aruba.

E punto di salida y e supuesto destino, tambe ta bao di investigacion. Si en caso, durante di e investigacion, mas hecho keda conoci di e motibo di e caida di e avion, Ministerio Publico lo anuncia esaki durante di un conferencia di

prensa, of tambe via un comunicado di prensa of entrevista.

Fiscal Mayor a laga sa cu te asina leu, no tin mas informacion disponibel pa prensa riba e caso aki. E investigacion ta reciente y no por bay duna ningun entrevista, sino te mas despues. A base di pregunta cu un miembro di prensa a haci na e fiscal mayor, si e avioneta aki a wordo tira, el'a contesta cu e no por duna ningun declaracion, pasobra ainda e investigacion ta andando, apesar cu varios instancia a confirma esaki. Tur opcion ta habri te awor aki, segun Fiscal Mayor. Aunke no tin cu descarta, tur loke a keda publica, tanto local como internacional ta wordo cuidadosamente revisa, pa asina na final di e investigacion conclui kico realmente a pasa ayera mainta. Den medionan di comunicacion y internet a aparece varios escenario di e motibo di e caida di e avion, di loke por a pasa. Bao di mando di Ministerio Publico, e investigacion ta andando pa loke realmente a pasa di e caida di e avion. E investigacion aki ainda no ta cla y te asina leu, no por duna ningun informacion mas riba esaki, segun Fiscal Mayor Olthof.

## AVISO

**Kantoor di abogado di Mr. Marcolino (Nilo) Croes  
na Sta. Cruz 27 ta cera te proximo aviso.  
Esaki pa motibonan imprevisto**



## Anochi informativo pa famianan di crianza

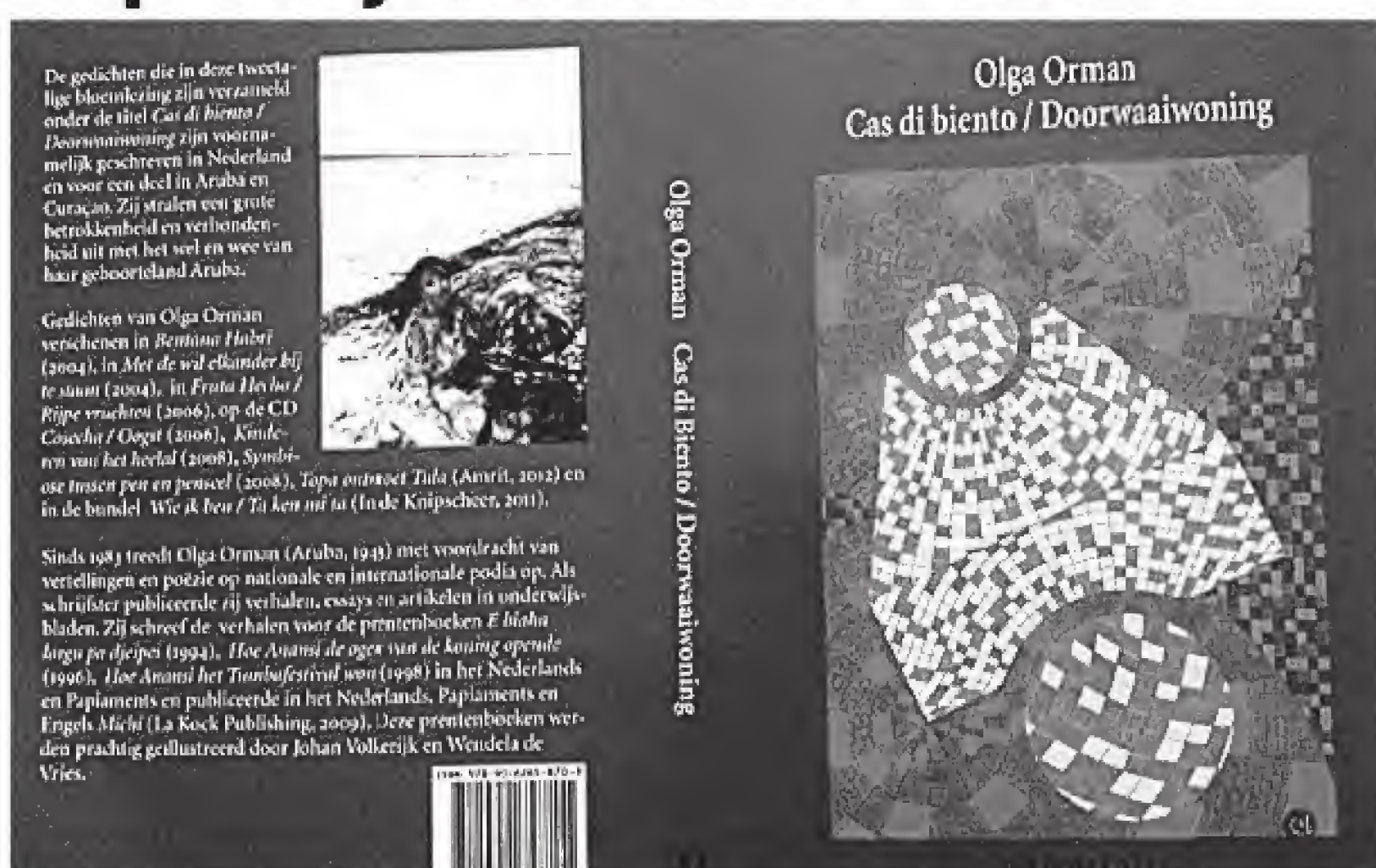
Ariba 29 di Januari Centro Famia di Crianza Arubano a organiza un anochi informativo pa su famianan di crianza. Na varios ocasion sa bin pregunta tocante adopcion.

Cuido di crianza ta un ayudo voluntario na unda ta tuma un mucha cu no ta bo propio yiu den cas te ora cu e por regresa su propio cas bek. E intencion ta pa reuni e mucha cu su famia biologico asina e situacion na cas bira mihor. Pero sa tin caso na unda e mucha ta voogdij. Adopcion ta un stap despues di voogij. Pa por a organiza e anochi informativo nos di Centro Famia di Crianza Arubano a conta cu e cooperacion di Abogado, mr. M. Malmberg pa duna e charla na e famianan di

crianza.

Abogado Mr. M. Malmberg a duna e informacion tocante adopcion na un manera cla, varia y aplo. Abogado Malmberg a contesta e tur e preguntanan di e famianan di crianza. Na final di e anochi tur e famianan di crianza presente a keda satisfecho. Di e manera aki nos di Centro Famia di Crianza Arubano kier gradici Abogado Mr. M. Malmberg un biaha pa su experticio. Ademá nos kier gradici Brandweer Aruba pa pone nan leslokaal disponibel ariba e anochi aki. Y nos no ta lubida nos famianan di crianza, un danki ta bai pa nan participacion. Den futuro nos lo sigui duna mas anochi informativo y asina keda brinda sosten na e famianan di crianza.

## UNOCA ta presenta sra. Olga Orman, un poëta y declamador Arubano



UNOCA tin e placer di anuncia un encuentro literario cu sra. Olga Orman tocante su tomo di poesia 'Cas di biento / Doorwaaiwoning' cual recientemente a sali na Cas Editorial 'In de Knipscheer' na Hulanda. Den e encuentro sra. Olga Orman lo conta di su inspiracion pa e tomo aki, cual ta dedica na y ta trata tema di e pais caminda su lombrishi ta dera, Aruba, dushi tera. Lo e declama algun di e poemanan pa ilustra, conversa cu y contesta pregunta di esnan presente. E tomo ta bilengual, traduci pa sr. Fred de Haas excelente, na mes un manera poetico na Hulandes.



E buki lo ta e anochi aki na venta pa AWG 21 (despues na libreria 29,50)!

Dia: Drazon 11 di Februari 2015 na UNOCA, Stadionweg 21 pa 7:00 or p.m. – 9:00 or p.m.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

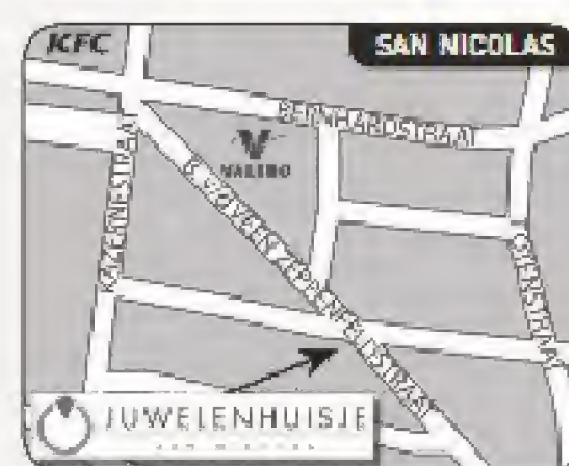
## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

### PASA Y COMPROBA PA BO MES!



## JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





Na San Nicolas:

## Despues di un persecucion a detene sospechoso y a confisca auto



Diahuebs anochi laat un patruya atento a nota un auto actuando na un forma sospechoso. Ora e chauffeur di e auto a nota cu polis tabata su tras, el'a purba huy for di e patruya. Mesora polis a inicia un persecucion. A solicita refuerzo di mas patruya den e cayanan na San Nicolas. E persecucion a sigui y a bay termina na Rooiweg. Aki un persona a para e auto dilanti di e

cas, a bahay core bay dreña e cas. Polis a pidi asistencia di un subfiscal pa asina duna autorizacion pa dreña y detene e sospechoso. Polis a logra deten'e y hib'e warda di polis mientras a confisca e vehiculo pa mas investigacion. Tanto e investigadornan tecnico y forensico como tambe e team di joyriding, a bay na e sitio.

## Venezuela a confirma di a benta e avioneta abao

A bent'e abao den awa territorial Venezolano



E ministerio di defensa di Venezuela, Vladimir Padrino a declara ayera cu diahuebs mainta, un vez mas un avion a dreña e espacio areo Venezolano sin permiso y el'a baha na Apure. Apure ta un estado den zuidoost di Venezuela, unda un gran cantidad di vuelonan di

bandanan narco ta lanta. Saliendo di Apure, avionnan militar Venezolano a intercepta e avion y e avion no tabata kier a sigui orden. El'a wordo benta abao na 25 milla nautico noord - oost di e base di Josefa Camejo, es decir den awanan territorial Venezolano.



**Fundacion pa Hende Muhe  
den Dificultad**

**NO MAS violencia den bo  
cas y bo bida.**

**Nos t'ey: pa scucha, yuda, duna  
guia y sosten.**

**Yama: 583 5400 - Primavera 1-B**

**Dialuna – Diabierna 8 am - 5 pm**



# Simia di futuro bo a sa di planta y den 30 aña bo a guia, consola y fortifica un nacion

**Reconocimento na 61 hubilario den enseñanza  
Nan a cumpli 25, 30, 35 y hasta 40 aña di servicio**



Minister Michelle Hooyboer- Winklaar a acerca varios directiva di scol pa entrega nomber di hubilarionan. A usa e nombenan entrega pa prome biaha den un forma uni pa reconoce 61 persona trahando directamente den enseñansa, pa nan 25, 30, 35 y hasta 40 aña den servicio. Ta trata aki di docentenan, pero tambe personal di departamento di Enseñanza y Biblioteca Nacional di Aruba.

Educacion tin como meta principal, amplia conocimiento pa crecemento personal, prepara hoben pa trabao den futuro, haci e mucha un bon miembro di sociedad, pa e tambe por contribui mañan na

mehoracion di su famia, su bario su comunidad, asina Minister Hooyboer- Winklaar a dirigi su mes na tur e invitadonan presente na Fort Zoutman na ocasion di otorgamento di reconocimiento pa nan añanan di servicio, den forma di un appel cu ta simboliza educacion, traha pa e conocido artista Ciro Abath.

Na S.M.O.A tabatin 3 docente cu a cumpli 25 aña den servicio, Anette Bredi, Herman Balentijn y Ricky Quandt. Tur ta docente na Colegio Arubano.

S.K.O.A a conta cu 22 nominado for di cual 4 a cumpli 25 aña di servicio, Juanita Gomez Rasmijn di Anglo Kleuterschool, Lucita Regales Wernet di Cayena Kleuterschool,

Hugo Varsseveld di La Salle College, Susan Haime di Colegio Frere Bonifacius.

Un total di 5 persona a cumpli 30 aña di servicio, Lai Oing Cheong Carti di Rosa College, Jeanet de Windt di Colegio Bon Bini, Omayra Geerman Deluvia di Maria School, Nouris Mata di Colegio Ora Ubao, Mildred Tromp Thijzen di Scol Caiquetio.

Esunnan cu a cumpli 35 aña di servicio y a ricibi nan appel cora tabata Pedro Tromp di Sint Anna School, Lidia Croes Leest di Colegio Laura Wernet Paskel, Calendario Boekhoudt di Colegio Ora Ubao, Ovito Tromp di St. Anna School, Evelina Felten Dania di La Salle College y Ruben Werleman di Maria College.

Esnan cu a cumpli 40 aña den servicio tabata Petra Flanegin di Cayena Kleuterschool, Angela Correa-Wernet di La Salle College, Glenda Maduro di La Salle College, Yvonne Pourier Figueira di La Salle College y Winston Ho Sing-Loy di Colegio San Augustin.

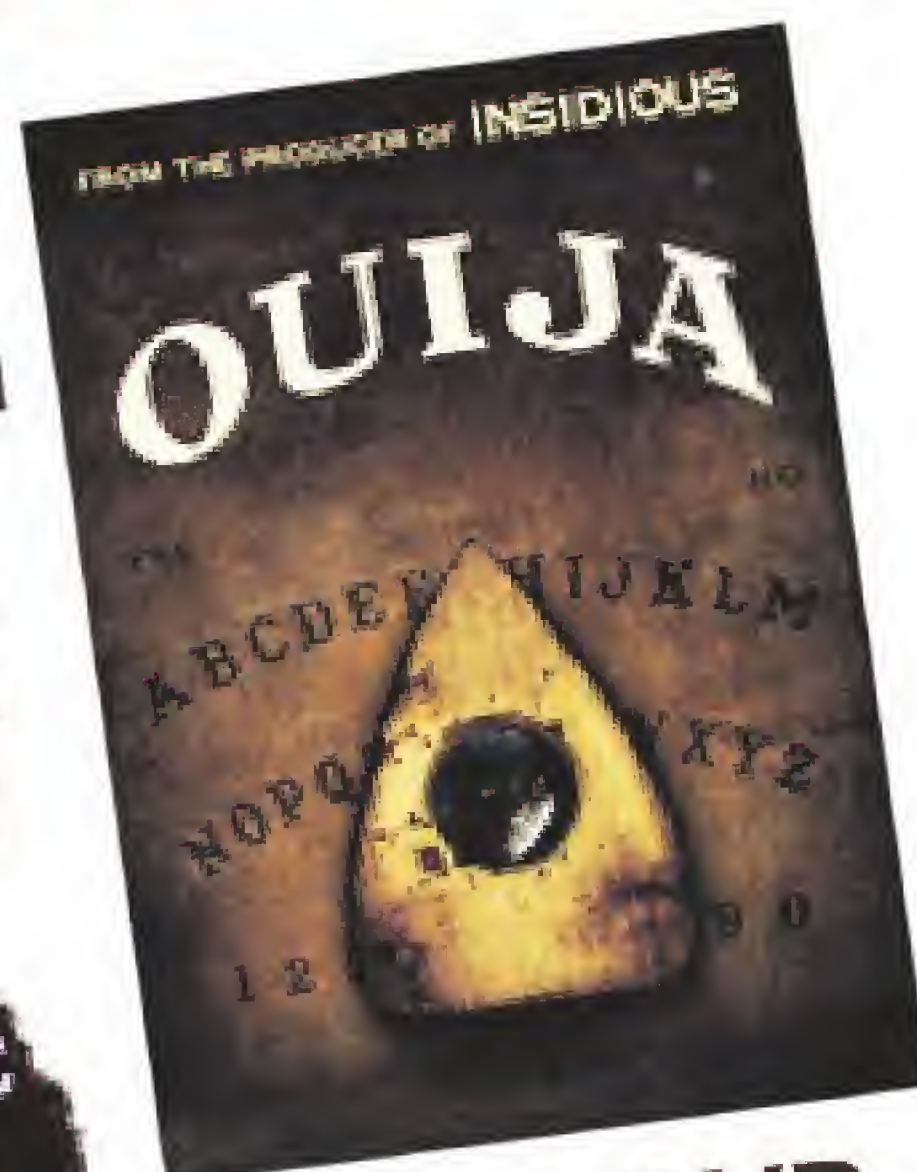
**Continuacion pag.10**



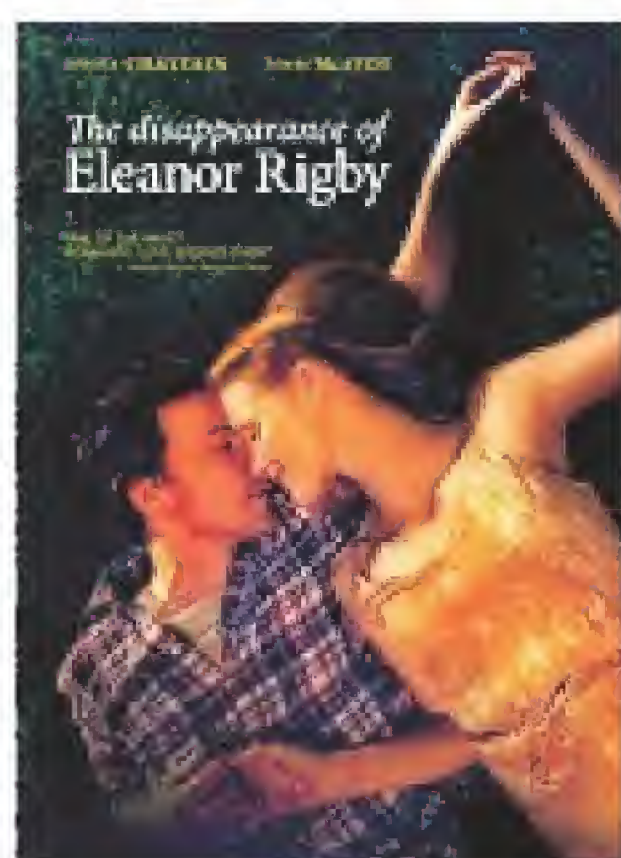


# Relax un rato!

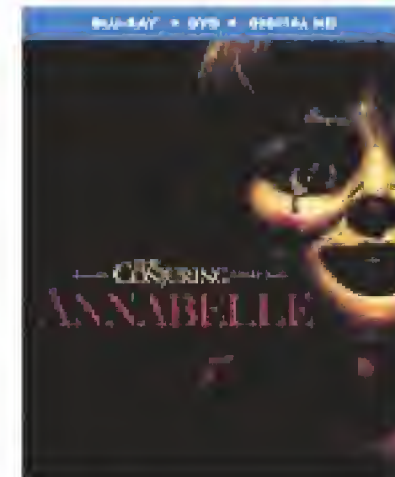
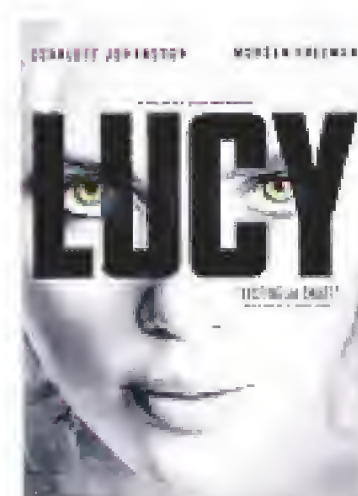
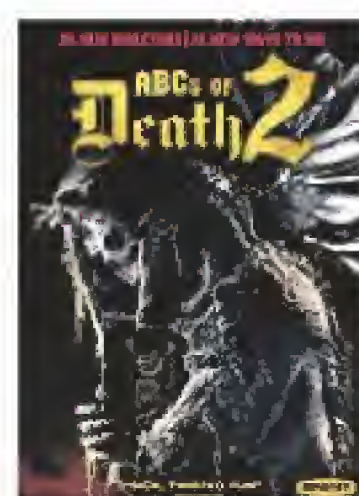
*Dushi na cas cu bo ser ker!*



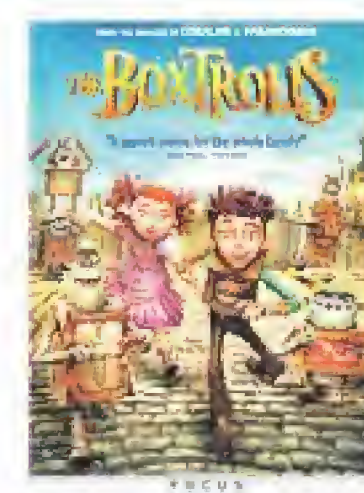
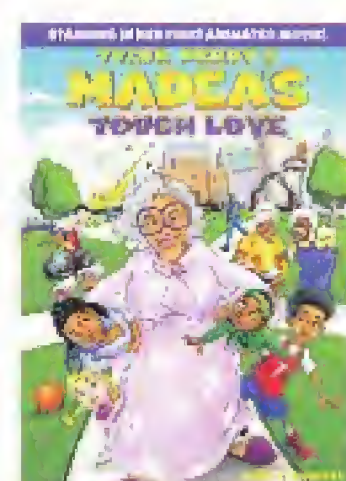
**Rent 6 DVD  
Pay for 5**



**DVD for Sale  
DVD Original  
Cuminsando na  
5 Florin!  
Probecha!**



**DVD  
100%  
ORIGINAL**



**vide•ne**

Santa Cruz 585-0250 • Bubali 587-1699



**Directora di Museo Arqueologico, sra. Vivi Franken - Ruiz**

## Minister Oduber ta riba e bon caminda pa loke ta trata museonan na Aruba



Diarazon despues cu Minister Otmar Oduber a reuni cu trahadornan di Museo Arqueologico pa informanan di e cambionan cu ta na caminda, esta cu e departamento aki lo bay forma parti di un fundacion cu ta un overkoepelend orgaan pa e museonan na Aruba, Vivi Franken Ruiz encarga cu maneho di Museo Arqueologico a comenta riba e cambio aki. El'a indica cu Museo Arqueologico ta hopi contento cu Minister Oduber a tuma tempo pa informanan y pidi nan opinion tocante su plannan di pone Museo Arqueologico hunto cu otro museonan bao di un capa. El'a agrega cu Minister tabata hopi cla y tabata

tin hopi participacion di e trahadornan, unda cu a bin cu preguntanan hopi importante dilanti. Sra. Franken Ruiz a conta cu Museo Arqueologico ta e 'role model' segun Minister Oduber pa e demas museonan na Aruba y cu nan cu hopi gusto ta comparti nan conocimiento y experiencia cu tur otro cu ta cuminsando of tin un museo caba.

"Minister tin plannan grandi pa e museonan; e ta riba e bon caminda pa pensa cu museonan mester haya mas fondo y mas medio pa por opera, ademas cu museonan mester haya un rol primordial den e parti di promocion di Aruba como un destinacion turistico", sra. Vivi Franken Ruiz a duna di conoce.

### Continuacion di pag. 8

Na Stichting E.P.B, un total di 3 persona a cumpli 25 aña di servicio. Nan ta Adolf Boekhoudt, Maria Kelly y Vivian Hazel-Nedd. Preciliono Wouters a cumpli 30 aña di servicio, mientras Lucienne Dumfries-Hamilton y Candelaria Dirksz a cumpli 35 añadi servicio. Richard Wout a cumpli 40 aña di servicio na SEP.B.

Kedando den mundo di enseñansa, na Biblioteca Nacional tambe a conoce su hubilarionan. Rufina Vrolijk a cumpli 30 aña trahando, mientras cu Belkys Flores, Lourdes Croes y Johnny Koolman tur a cumpli 35 aña di fiel servicio.

Na Departamento di Scolnan Publico, Editha Tromp a celebra e hecho cu 25 aña pasa el a drenta servicio. Na Inspectie van het Onderwijs a celebra cu 25 aña pasa Leroy Hoen a cuminsa traha. Un total di 7 docente di D.P.S a cumpli 25 aña di servicio. DonaldAngela, di IPA, Viveca Franken di Conrado Coronel, Yamila Hoevertz Kock di EPI/ TBS/ CEDEHM, Adolfo Koolman di IPA, Madeline Tromp di Kudawechea, Carmen

Simon di Conrado Coronel y Marjorie Imperator-van der Biezen di Conrado Coronel. Tambe

tabatin docentenan cu a celebra 30 aña di servicio na DPS, den persona di Ena Lewis di Scol Preparatorio Washington, Natalie Carlo di IPA, Jenny Boekhoudt Tromp di Emmaschool, Swinda Winterdaal Ras di Scol Basico Washington, Hyacinthia Clark di EPI, Aura Arends di Emmaschool. Esunnan cu a cumpli 35 aña di servicio na DPS tabata Ingrid Lande di Conrado Coronel, iañaPietersz Gonzales di Bureau Traimerdia y Evelina Tromp di Scol EPI. Ta bon pa menciona cu Ingrid Gietel di IPA a celebra 40 aña di servicio.

Pa 25 aña di servicio trahando na Departamento di Enseñansa taMiriam van der Linde, Miranda Bareno y Rigoberto Koolman. Pa 30 aña di servicio a celebra Is Rasmijn-Tromp y 35 aña di servicio Roland Solognier. Sin lubida Armando Connor TBS for di SKOA na Afdeling Onderzoek en Statistiek,

cu a cumpli 25 aña di servicio.

Esaki ta e grupo cu a sa di enfoca con y kico por haci pa cumpli cu enseñanza. Cu a duna importancia na balornan, duna cuida y atencion y asina e importancia di ta servicial, di ta un profesional, cortes y di bon manera. Tur a sa di eherce e tarea di mas importante y grandi den mundo di enseñansa y educacion cu un meta esun di mehora un comunidad.

Cabesante di Scol Laura Wernet-Paskel, esta Eta Figaroa-Geerman, cu lastimamente no por tabata presente pa motibo di kebrante di salud a laga recita un poesia dedica na tur e hubilarionan. Pa añanan largo maestro, bo a haci bo maximo esfuerzo pa duna e mucha confiansa cu e por! Pa duna e mucha un bon fundeshi pa su futuro. Maestro bo ta di gran valor, Bo a desplega trabaonan extraordinario. Cu vision bo a bay pa bo mision. Maestro, bo a inspira, motiva, stimula y educa. Pabien na tur cu a cumpli 25, 30, 35 y hasta aña sirbiendo enseñansa di nos pais.

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Caba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

TEL.: 585-1708  
FAX.: 585-6299



## Body Locker

**New store hours: Morgenster 43-G**

**Tel: 5856777 - 5927473**

Dialuna: 2pm – 6.30pm

Diamars pa Diabierna: 10am – 2pm \  
3pm – 6.30pm

Diasabra: 10am – 6.30pm

**A Happy and Save Carnival**

E BOUTIQUE CU TA BISTI NOS DAMANAN DI BON GUSTO



Mas cancelacion.. .

## Electric Parade di SMAC a wordo cancela

### SMAC a kere cu ta facil pa organiza carnaval?

Ayera a drenta otro anuncio di SMAC, unda nan a cancela e evento di Electric Parade. Grouponan Uni a duna un cantidad di smoesjes barata, cual ta nan so ta kere. E motibo simpel ta cu nan no por a ni organiza un solo parada!

Tabata na Maart 2014 cu 17 lider di Grupo a haci un claim riba carnaval, unda nan a laga sa cu carnaval ta pertenece na e grupo y nan tin exclusividad riba carnaval. E grupo a firma un supuesto "Carta Magna", unda unilateralmente nan a dicidi cu Carnaval ta di nan y ta nan ta manda y cu si no bay na nan amen, lo no tin carnaval.

Segun e grupo ta bisa cu SAC no por organiza carnaval, pasobra SAC semper ta cambia su agenda y semper tin sorpresa di e fechanan.

Kico a bin resulta? Ata SMAC cu pata pata di cambio y cancelacion. Loke a ser propaganda como evento inovativo, awor tambe a cay na awa

y a wordo cancela. Grupo Uni mester a core skirbi storia y smoesje pa asina haci un damage control.

Nos ta lamenta un vez

mas di mira otro fracaso di e grupo, kendenan a sinti nan doño di carnaval, bini cu "Carta Magna", poniendo cuchiu na cabez

di pueblo, haciendo nan mes doño di loke nan no ta.

Nos redaccion a comprende cu hopi

mirones a dicidi di protesta y lo NO bay mira carnaval pa asina musta e 17 lidernan di grupo cu NAN No ta doño di carnaval.

# SALE

## Going on now!

## Sale ends February 5th

# BOSS

HUGO BOSS

Royal Plaza Mall  
Phone 588-5406

**Open Hours:**

Monday through Saturday, 9:30pm - 6:30pm

## Ladron a kibra auto y a bay cu tas di school

Polis a bay diahuebs pa 1:40, na un cas den Lagoweg pa ladronia y destruccion. Eynan e homber L.J. a bisa cu desconocirnan a kibra e glas di porta di su auto y a bay cu su tas di school. Polis a tuma e keho.



# RECONOCIMIENTO Y CERTIFICACION NA HERTZ ARUBA

**SONJA FRANKEN Y JULIA RAS TA RICIBI RECONOCIMIENTO PA EXCELENCIA Y TA WORDO CERTIFICA DOOR DI THE FRONTLINE PERFORMANCE GROUP**

**SONJA Y JULIA RECONOCI PA TA E MIHOR EHEMPEL DI SERVICIO DEN NAN RAMO**

Sonja Franken y Julia Ras, representantenan di servicio na cliente trahando na Hertz Aruba recientemente a ricibi reconocimiento y certificacion oficial pa nan excelencia den ramo di servicio y venta di huur auto. The Frontline Performance Group a honra e dos empleadonan aki di Hertz, ambos cu experiencia amplio, cu reconocimiento special pa e nivel halto di excelencia cu e dos personanan aki ta ehrece nan funcion. No solamente ofreciendo servicio top na cliente, pero tambe pa cu nan comprension pa cu influencia grandi cu nan servicio tin riba e compania y riba resultado financiero. Hertz Aruba ta asumi compromiso grandi di crea un ambiente positivo y dinamico, den cual su empleadonan por desaroya y crece. Hertz Aruba ta convenci y ta inverti

den su empleadonan grandemente. A medida cu e empleado ta siña compronde e aspectonan financiero di negoshi, tambe compende e rol grandi cu servicio na cliente ta hunga (su rol den totalidad di e organizacion) y con esaki ta impacta e nivel di servicio cu e organizacion ta duna y na final di dia tambe ta contribui na exito di e compania. "Nos ta compania #1 di huur auto na Aruba y rond mundo. Como tal semper nos ta en busca di e persona corecto pa uni den nos team. Nos ta busca e persona cu ta 'fit' cu nos team existente. Un persona cu ta fit e team di Hertz tambe mester por 'fit' y suscribi na e mesun sistema di norma- y balornan y etica di trabao presenta door di Hertz. Alavez nos di Hertz, como organizacion tambe ta spera di por ofrece e persona loke



e tambe ta busca. Nos semper ta para habri y ta encurasha un y tur cu tin interes den e ramo aki di industria di biahe y transportacion pa acerca nos libremente y aplica pa un posicion cerca nos', ta expresion haci door di General Manager di Hertz Aruba, Vincent Solognier. Hertz Aruba den varios ocasion a sa di ricibi numeroso y prestigioso premionan for di Hertz International Co. manera por ehempel 'Excellence for Exceptional Customer Service and Revenue Growth' y asina ta haci esfuerso continuo pa brinda e calidad excepcional den e producto cu e ta ofrece na cliente. Un producto

di calidad excepcional tambe mester por wordo compaña cu e mihor y mas caluroso servicio na cliente. Riba potret: Vince Solognier, General Manager for Hertz Aruba, Sonia Franken, Julia Ras and Mr. Andy Racz, representante di 'The Frontline Performance Group'. Hertz Aruba ta hunga un papel importante den e area di servicio di transportacion cu ta sostiene crecimiento di nos industria di turismo. Hertz, como e compania di autonan di huur mas grandi ta ofrece no solamente e mihor calidad di vehiculo, pero tambe e mihor dealnan cu ta contribui cu un miho experiencia posibel. Hertz

Aruba su oficina principal ta situa na Sabana Blanco, pero tambe ta conta cu presencia na hotelnan principal manera Divi Aruba All Inclusive, Divi Village, Hyatt Regency, Aruban Resort & Casino, Radisson Aruba Resort & Casino, Tamarijn Beach All Inclusive, Aruba Phoenix Beach Resort, the Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Renaissance Marina, Renaissance Suites, Marriott Aruba Ocean Club, Aeropuerto Internacional Reina Beatrix y na Ritz-Carlton, Aruba. Pa mas informacion yama 582-1845 of bishita nos na oficina of riba [www.arubarentcar.com](http://www.arubarentcar.com)



Santa Cruz 38 Tel: 585-3323

**SPECIAL SPECIAL**

**Mens haircut Afl. 20.00**  
**Womans haircut Afl. 25.00**

Special on Keratina Special riba tur servicio  
Yama haci bo cita

**Nos orario nobo di 9:00 am pa 6:00 pm**

Pa cualkier ocasion special, request bo make up profesional.

Bishita nos, tin un crew di estilista profesional ta cla pa atendebo.



# PAGINA JAN DE RUIJTER.....

## ONS TOERISME:

### PAMPERS VOOR OTNAT ODUBER

#### HIJ ZAL ZIJN LEVEN LANG DOUBLE-TROUBLE HEBBEN

Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com)

\*Pampers voor een Natje

Ik heb besloten om Otnat Oduber a.s. maandag een groot pak pampers op zijn kantoor te bezorgen verpakt in mooi cadeaupapier. Hij zal dat nodig hebben! Zolang hij minister of parlementariër is, zal ik hem jabben en jabben... zoals de intelligente Muhammed Ali dat deed met domme Smokin' Joe Frazier, dancing like a butterfly and stinging like a bee. Ik zal Otje jabben omdat hij niet anders verdient. Hij liegt en liegt en liegt...en nu alweer!! Waar is de bouw van het vijfsterren all-inclusive 500-kamer hotel Bahia Principe hotel op San Nicolas?

Ik zal Otje jabben totdat hij permanent vomit kotst van boven en de diareo er met gallons uitstroomt van beneden.....vandaar de pakketten pampers.....voelt u'em?

### RotjeSnotje Oduber is de grootste leugenaar ooit

Het was een harde strijd tussen RotjeSnotje en Mike de Leugenaar maar op dit ogenblik is RotjeSnotje wereldkampioen.....voor hoelang weten we niet want Mike wil zijn belt als wereldkampioen terug en daagt Otje voortdurend uit voor een rematch, dus je weet maar nooit! Oh hoe ik aan RotjeSnotje kom? In het Nederlands noem je zo'n mannetje als Otnar, u weet wel zo'n lastig, vervelend, brutaal kereltje dat trots is op zijn grote en brutale mond, gewoon een rotjoch, ook wel een ordinair snotjoch. Rotjoch, snotjoch, dus RotjeSnotje, voor de verandering want altijd maar OtjePotje zeggen wordt ook saai! (u weet nog, OtjePotje stond 2 jaar geleden al op 24ora.com in verband met Otje's seksuele afwijkingen, u weet nog wel, in verband met zijn vriendin Tico, u weet nog wel, die man die hier jarenlang met een toupetje op zijn kop rondliep).

### Een 500-kamer all-inclusive vijfsterrenhotel op San Nicolas

Herinnert u zich het ook nog? Grote aankondigingen van Otnar de Grapjas dat hij op San Nicolas een heel groot Bahia Principe hotel zou laten bouwen, alles was klaar, de financiering was geen probleem want die geweldige familie so and so was een van de rijkste families wereld en zij hadden al honderdduizenden hotels in de Dominicaanse Republiek gebouwd ALLEMAAL met eigen kapitaal, de miljoenen, wat zeg ik, de

miljarden vlogen eruit en zomaar hun pampers in, het zou allemaal in januari 2015 gebeuren!! Echt waar, dat maakte Otnar (het is toch een echte nar, die Otnar, de Hofnar van Mike Eman) heel Aruba wijs .....en wat gebeurde er in januari 2015 op San Nicolas.....HELEMAAL NIETS. HET IS ALWEER ALLEMAAL LUCHT, GEBAKKEN LUCHT !! NIETS, NADA, NADA!! DAT IS OTNAR ODUBER, DAT ZIJN DE LEUGENS VAN OTJENAT, VAN ROTJESNOTJE.

### Oom Lambiek Oduber, Tante Sidonia Tjejeje (of whatever) en Engeltje Ed 'loves Manolone'

Daar hebt u de drie grote leiders van Aruba's economie, van Aruba's toerisme. Is het niet verschrikkelijk, dat zijn de drie mensen die ons heden en onze toekomst in handen hebben. Is het niet treurig. Heeft u ooit eerder zo'n 'stelletje onbekwaam' bij elkaar gezien? Het wordt tijd dat we Jerommeke erbij halen om de troep in ons Toerisme eens goed op te ruimen.

### De leugen van de eeuw

Eén miljoen toeristen; Aruba zou in 2014, 1 miljoen toeristen ontvangen hebben. Ik ga volgende week een nieuwe strafaanklacht tegen Otnar Oduber, de Grapjas indienen wegens het plegen van fraude en bedrog met de maandelijkse statistieken van het toerisme naar Aruba. U kunt daar dus de conclusie uit trekken dat ik dat bewijzen kan en zal. Dus ik herhaal het hier publiek: OTMAR ODUBER PLEEGT FRAUDE EN BEDROG MET DE MAANDELIJKE CIJFERS OVER HET TOERISME NAAR ARUBA!! En hier komt een strafaanklacht tegen Oduber over. Blijf het volgen in Solo di Pueblo!!

### De bankgarantie voor het Hard Rock-hotelproject

Triomfantelijk liet Otnar de Grapjas een brief zien tijdens zijn persconferentie die aantoonde dat de regering de bankgarantie van Southwest Horeca Development via de AIB gecashd had. Heel sluw vertelde hij er NIET bij dat het niet daarom of daarover ging. Het ging erom dat de bankgarantie unconditional (onvoorwaardelijk) en irrevocable (onherroepbaar) had moeten zijn. En omdat de bankgarantie voor het Hard Rock-project slechts een voorwaardelijke en opzegbare mocht zijn, werden Tico Croes en diens familie onrechtmatig enorm bevoordeeld boven Global Destinations die daar een Sheraton hotel wilde bouwen. Maar DAAR zwijgt Otnar over!! Over de onrechtmatige bevoordeling van Tico hoor je hem niet!

### Het Glitz casino

Otje draait alweer om de hete brei heen en geeft de schuld van de casinovergunning voor Glitz, aan ex-minister Rudy Croes. Wat mij betreft is het uitstekend dat minister Rudy Croes een casinovergunning gaf aan La Cabana toen dat nog een hotel was van ruim over de 400 kamers; waar het om gaat is dat toen het hotel in tweeën gesplitst werd, de casinovergunning als een gevolg daarvan ingetrokken had moeten worden. En dat gebeurde niet omdat vrienden Van Romondt, grote verkiezingssponsors van Otnar privileges krijgen! Maar over die splitsing en intrekking hoor je Otnar niet!

### De Fiese Fette Fast Food BurgerKing-hap

Doldriest van woede en overlopend van de diareo en vomit, er zijn geen pampers tegenop gewassen, briest OtjePotje dat hij eigenaar Raoul Henriques al jarenlang niet gesproken heeft. Wat kan mij dat nou schelen, dat doet er toch niets toe? Leg liever uit waarom je BurgerKing een exploitatievergunning geeft voor die locatie, waarom verbiedt je het niet? Leg DAT eens uit.

### Tankstation op Paradera

Oh Otje heeft helemaal NIETS op Aruba, zelfs zijn huis is nog van de bank, oh die arme Totje, we krijgen nog eens medelijden met hem. En hij is SSSOOOO eerlijk!

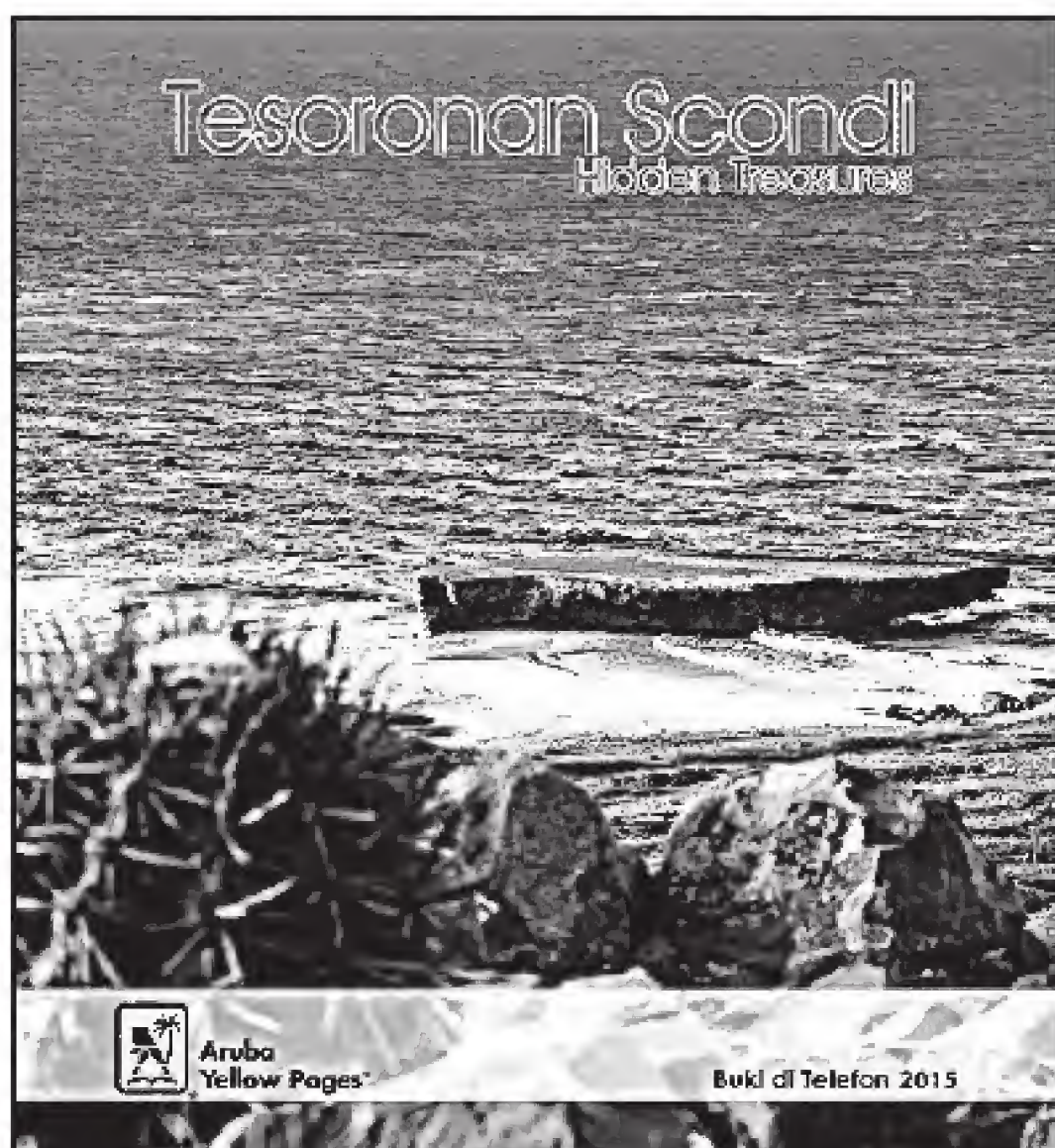
Nee hoor, Otje heeft ook geen Damox NV., Power FM, GraphiX and Beyond en gebruikt ook Ralph Maduro nooit als stroman. En binnenkort wordt je ook nog vrijgesproken van Strawberry Gate, daar heb je ook al niets misdaan! Ja het is goed met je Otje Grapjurk! Twee jaar geleden kreeg ik de e-mails al binnen over dat tankstation.

### Het jaar 2014

ik ga het pakket statistieken van 18 pagina's over het jaar 2014, heel erg voor u verkorten en als volgt recapituleren: het cruisetourisme naar Aruba is AFGENOMEN met 20.000 passagiers! Het verblijfstoerisme naar Aruba is AFGENOMEN in de hotels zowel het aantal toeristen als het aantal overnachtingen; het is een beetje toegenomen in de timeshare hotels (applaus) en HEVIG TOEGENOMEN in de appartementenverhuur aan Venezolaanse chollers met back-packs, 80.000 meer!! Voilà, daar heeft u het beleid van Oom Lambiek, Tante Sidonia Tjejeje en Ed 'loves Manolone'. Met 80 miljoen dollar meer in het budget. Goh, wat een prestatie! Tijd voor sterke Jerommeke, opruimen en schoonmaken, die hele toeristenboel!



## Bukinan di Telefon 2015 lo keda reparti pa tur cas na Aruba



E siman aki Bukinan di Telefon 2015 lo keda reparti pa tur cas na Aruba. Post Aruba NV lo haci entrega di e buki telefonnan 2015 via adres of postbus, pa tur cas como negoshinan rond di Aruba. SETAR ta informa cu si cualkier persona mester di un buki di telefon extra, e cliente por busca esaki na cualkier SETAR Teleshop of na SETAR Store. SETAR lo reparti e bukinan di telefon destina pa e hotelnan, WEB, Elmar, SITA, Airport y Valero y departamentonan di Gobierno por pasa busca nan bukinan di telefon na cualkier SETAR Teleshop, na e SETAR Store of na e departamento di Logistica di SETAR. Post Aruba lo reparti e bukinan di telefon denter di 2 siman y si durante e periodo aki un cliente ta desea di haya mas buki di telefon e por haya esakinan na cualkier Teleshop. E portada di e buki di telefon 2015 ta representa Aruba su Tesoronan Scondi. Den nos bida diario nos ta asina ocupa cu hopi biaha nos no tin e tempo pa disfruta di nos propio isla. Masha poco nos ta tuma

“vakantie” riba nos isla pa asina disfruta di e pas, tranquilidad y e bunitesa cu nos dushi Aruba ofrece. Redescubri nos Aruba di nobo door di keiro den nos Parke Nacional Arikok, banda di nos costanan, pasa den Franse Pas of goza di nos bunita subida y bahada di solo. Disfruta di nos beachnan y relaha landando den nos awanan blauw di lama. Contempla y disfruta di e beyeza cu ta rondona nos. Ban conserva e sentimentonan aki door di ta agradecido dunando un homenahe na nos Aruba y pasobra nos ta biba riba un bunita isla. E buki di telefon ta consisti di paginan Prologo, pagina Blanco, Informacion pa Turista, pagina Geel y pagina Comunitario. E pagina prologo ta reparti informacion den tres parti, cual ta Informacion General, Informacion Residencial y Informacion Comercial. Codigonan pa haci yamada internacional, informacion di departamentonan di Gobierno, Fundacion y Ortografia di Papiamento ta obtenibel den paginan di Comunidad di e buki di telefon 2015.

## Un toke personal riba dia di San Valentin cu Post Aruba N.V.



Durante e ultimo añanan nos por a experiencia un desaroyo rapido den e mundo di tecnologia. Cu tecnologia moderno e la bira mas facil pa manda mensahe via medio di comunicacion social manera e-mail, facebook, whatsapp etc. Esaki tin como consecuencia cu e impacto y e toke personal a wordo reduci of hasta perdi completamente. Post Aruba N.V. ta desea di trece e toke personal bek, specialmente pa e temporada di San Valentin. For di dia 2 te cu dia 11 di Februari, tur cliente cu cumpra un producto of servicio di

Post di 25 florin of mas na cualkier localidad di Post Aruba, lo ricibi un bunita kaarchi di San Valentin, cu un stampia regalo. Ademas Post Aruba N.V. lo percura pa e kaarchi wordo entrega prome cu e dia di San Valentin na bo ser ker na cualkier adres riba Aruba. Esnan cu ricibi e kaarchinan sigur lo sinti alegria y aprecio di ricibi un kaarchi fisico skirbi na man for di nan ser ker y lo por warda esaki tambe como un bunita recuerdo. Pa esnan cu tambe kier manda un kaarchi pero no lo haci uso di e servicio di Post durante e campaña

of cu e compra no a yega 25 florin, lo tin kaarchi disponibel na venta den tur e Post shops. E carchinan lo wordo regala y bendi te ora cu tin den stock.

Lo tin cahanan disponibel specialmente pa deposita e kaarchinan aki te cu dia 11 di Februari na tur oficina di Post Aruba pa asina nan por wordo reparti prome cu dia 14 di Februari 2015. Cu esaki Post Aruba N.V. lo duna e posibilidad na tur su clientenan pa manda amor y/of aprecio pa nan ser ker cu un toke personal riba e fecha special di San Valentin



# PANORAMA (aflevering 26)

## DE AVONTUREN VAN HEER OLIVIER EN J.M.M. OP ARUBA !

Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, schrijft elke vrijdag een column in deze krant over de avonturen van Heer Olivier, Nederlands meesteroplichter die op Aruba samenwerkte met de bekende J.M.M. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com

Het is weer woensdagavond, een van mijn favoriete momenten van de week omdat ik dan weer begin aan mijn nieuwe aflevering over de avonturen van Heer Olivier op Aruba met, volgens zijn verhalen in het boekje SA 14 NL, collega-misdadiger, ons aller Jossy 'diaree' Mansur oftewel J.M.M. in het boekje M. genoemd omdat misdadigers betiteld worden met de eerste letter van hun achternaam gevolgd door een punt. Ter correctie moet ik gelijk zeggen dat ze eigenlijk geen collega's zijn, daar is het niveauverschil te groot voor, Heer Olivier is nooit meer dan een kruimeldief geweest en M. wordt beschreven als een witwasser van drugs- en wapenverkoop in de vele honderden miljoenen. Arie Olivier is dus eigenlijk niets meer dan een kleine leerling van M. en daarbij is Heer Olivier op een berouwtocht en doet van alles om zijn leven te beteren door justitie in Nederland en Amerika te helpen. En berouw zal M. nooit hebben, voor berouw heb je immers een geweten nodig en dat hebben die mensen nu eenmaal niet. Ook nooit gehad. Oh en ik heb goed nieuws voor mijn vaste lezers.... van een heel goede vriend kreeg ik zojuist wat rapporten die ik zal gebruiken als het vervolg van deze serie over M. Die gaan over M. en de Cuntreras, weet u nog, die mensen waarover ik schreef in verband met Henny Halve Eman....nou, nou, uit die rapporten blijken M. en zijn Interbank er ook weer lekker bij te behoren, waar een Halve Eman is, is M. en zijn Interbank. Lekkere mensen hè, fijne mensen hè, nou begint u alvast maar te watertanden, de mooie verhalen komen eraan....exclusief in Solo di Pueblo!!

### De diamanten en de videoketen

Heer Olivier had zoals u zich nog zult herinneren een partij edelstenen, 13.000 karaat, ter waarde van 11 miljoen Duitse marken. M. wilde graag wat monsters om vervolgens deze edelstenen te gebruiken als onderpand voor een lening van 11 miljoen dollar van zijn Interbank aan een van zijn duistere nv'tjes zodat er weer elf miljoen van kleur kon worden veranderd. M. heeft inmiddels de monsters ontvangen en bevestigt nu aan Heer Olivier dat hij de hele partij van hem wil overnemen en vertelt hem ook dat hij de keten van videoteken in Florida

wil uitbreiden tot 1600! Heer Olivier brengt zoals gebruikelijk weer verslag uit aan de twee CID-rechercheurs, Kees en Koos, en daar is inmiddels Bert van de Binnenlandse Veiligheids Dienst (BVD) aan toegevoegd. Het recherche team is erg enthousiast, ze hebben het groen licht voor de hele operatie en zijn bezig om de 100 miljoen dollar te verkrijgen van de Amerikaanse Customs Service voor de aankoop van de videoteken. De US Customs Service valt onder het Amerikaanse ministerie van Financiën, the Department of the Treasury en houdt zich bezig met het geldverkeer van de drugsmaffia terwijl de Drugs Enforcement Agency (DEA) zich toelegt op de jacht naar partijen drugs. De US Customs heeft een eigen kantoor in Den Haag.

### De bankcertificaten van Fondo Financiero Crecadorros

Tijdens een volgend gesprek met M. in het Althea hotel in Amsterdam neemt Heer Olivier de schrijver van het boekje SA 14 NL, verslaggever Bert Voskuil mee als getuige, en die zal het gesprek met M. stiekum op de band opnemen. Heer Olivier laat slim al de verschillende scenario's die zij bedacht hebben, nog eens recapituleren door M. en herrinnert M. er nog eens aan dat zijn bankcertificaten van Fondo Financiero Crecadorros niet gedekt zijn: "je weet toch dat mijn bankcertificaten geen dekking hebben" vraagt hij M. nogmaals en M. antwoordt "dat is me duidelijk, ze hebben wel de juiste handtekeningen en dat is waar het om gaat". De papieren zijn fake. Goede fake, met goede handtekeningen maar zonder dat er een cent op een Venezolaanse bank is gedeponeerd.

### Wapenhandel

M. laat zich in Nederland altijd begeleiden door Julius W. Julius is een persoonlijke vriend van de Surinaamse legerleider Bouterse en wordt ervan verdacht de tussenpersoon te zijn bij de wapenleveranties aan Bouterse. Het bleek dat hij niet alleen de tussenpersoon was voor Bouterse maar ook bij de wapenleveranties aan Ronnie Brunswijk de leider van het junglecommando, en dat alles in opdracht van M. die meerder keren aan Heer Olivier bevestigde dat hij groot was geworden door de wapenhandel.

### Bankwissels uit Equador.... standby letters of credit...200 miljard US dollars

Nou, nou, er komt ook geen einde aan de

voortdurende reeks van oplichtingen, valse truken, en bedrog van dit soort mensen. Logisch want het is hun beroep, wat zeg ik, het is hun aard, hun natuur, de enige manier van leven die zij kennen en verstaan. Bij het volgende bezoek aan Aruba laat M. aan Heer Olivier nieuwe bankwissels zien uit Equador van Banca Litteral ter waarde van 60 miljoen dollar, die gedekt zijn door de staatsbank van Equador en voorzien van de juiste handtekeningen.

En.....als klap op de vuurpijl....legt M. een aantal papieren op tafel en zegt heel plechtig: "Hier kunnen wij onze grootste slag mee slaan Ari, als dit lukt dan slaan wij de slag van ons leven" terwijl hij Olivier doordringend aankijkt. De papieren blijken standby letters of credit te zijn, getrokken op Banca Bilbao de Vizcaya op Palma de Mallorca, een goed bekendstaande bank. "Ari, vervolgt M., met de garantie van jouw papieren uit Venezuela zouden we de standby letters of credit kunnen cashen. Dan denk ik in eerste instantie aan een schijf van 500 miljoen US dollar en lukt dat dan herhalen we dat nog drie keer en dan komen we aan een totaal van twee miljard Amerikaanse dollars".

### People, wake up !!

En zo broedt het geboefte van Aruba elke dag weer op nieuwe listen, nieuwe truken, nieuwe manieren van bedrog en misleiding en terwijl u en ik 24/7 beschikbaar moeten zijn voor ons werk om net voldoende inkomen te hebben om de zware maandelijkse lasten te kunnen betalen zijn 'mensen' (waren ze dat maar!) als de halve Eman, J. Diaree M. en Mike de Oplichter elke dag weer opnieuw bezig de boel te bedonderen. Dacht u dat er iets veranderd was. dacht u dat Mike anders was dan Henny, kom nou toch. Is het mijn bedoeling als schrijver, columnist en politiek geëngageerde, om mensen te bekladden? Nee, nauwelijks. Bekladden zou tijdverspilling voor mij zijn. Ik wil slechts voor de lezers benadrukken dat geboefte zoals Henny Halve Eman, Jossy M. van de Diaree-ochtendkrant en Mike de Grote Bedrieger gewetenloze mensen zijn die helemaal geen positie als minister of premier moeten bekleden. Het zijn boeven en criminelen die in KIA behoren. Maakt u zich vooral geen illusies over de grote, groene visies van Mike Eman en zijn bezoeken aan Joe Biden van Amerika.

Mike hoort in het rijtje van dat stuk halve Eman (die niet weet of hij een Fink is, of een Bareno of een Alberts) en die J. Diaree M. Elke dag bezig met nieuwe listen en bedrog. Er komt geen einde aan.....tenzij u en ik er een einde aan maken. En dat gaan we doen!!



# KWF Aruba a nombra dos miembro honorario



Diasabra durante un reunion ameno, sra. Paula Ecury y sra. Mena Kelly a wordo nombra como miembro honorario di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. Sra. Paula Ecury ta forma parti di KWF Aruba ya pa 50 aña caba y ta e persona cu a introduci sra. Mena Kelly na KWF Aruba y kende tin casi casi 30 aña ta duna su aporte na e fundacion. Sra Ivy Swaen kende ta miembro di directiva conhuntamente cu sra. Lilly Prins presidente di KWF Aruba, a bisti ambos miembro nan pin honorario. KWF Aruba a wordo funda na aña 1961 y tin ya casi 54 aña ta brinda e pacientnan di cancer y nan famia sosten y alavez ta concientiza e comunidad di Aruba por medio di informacion riba con pa combati e enfermedad aki.





## E dress i t-shirt di InseAir ta back

\*Solamente obtenibel na ofisina di InseAir na Rockefeller, tanten tin na stock.





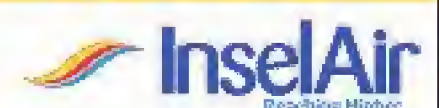


**PROBECHA  
I BUSCA  
DI BO  
AWOR**

**Pa cada compra di un ticket bo ta risibi un InseAir dress of t-shirt gratis\***



BOOK AND CHECK-IN ONLINE AT [WWW.FLYINSELAIR.COM](http://WWW.FLYINSELAIR.COM) CALL INSELAIR TICKET OFFICE 582 1200  
INSELAIR CONTACT CENTER +5999 737 0444 OR AT YOUR LOCAL TRAVEL AGENT





# Solo Local....

## Accidente frontal cu varios herido na Bubali

Diabierna mainta a drenta informacion di un accidente basta pisa na Bubali banda di Renthouse. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e prome patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente frontal entre 2 auto. Ta asina cu e pickup blauw a bay na e banda robey di e caminda pa bira pero no a duna preferencia na e vehiculo cu net na e momentonan ey a brake y desvia pa purba evita e impacto. Pero asina mes nan a dal den otro. E chauffeur di e pick-up tabata seriamente herida mientras e damita den e Yaris blanco tambe a resulta seriamente herida. E chauffeur di e Yaris blanco tabata menos seriamente herida. E ekipo di rescate a logra libera e victimanan mientras ambulance a atende y a transporta e 3 personanan herida pa hospital.





# Solo Salud.....

## Tablet Cafe pa 60plus



Biblioteca Nacional Aruba ta organisa e di dos edicion di su TabletaCafe pa 60-plus cu demostracion adicional diamars mainta awor di 9or pa 12or.

Di 9or pa 10or SETAR lo duna informacion riba e uzo di Mi-Fi y tablet add-on y tambe un splicacion riba e opcionnan cu ta bin cu e servicio gratis di MiSetar na bishitante 60-plus.

Di 10or pa 11or Servicio di Impuesto ta duna un demostracion di su website [www.impuesto.aw](http://www.impuesto.aw). Asina por haya sa con pa nabega e website pa haya e informacion corecto y

necesario tocante tur tipo di belasting. Esaki lo ta di 10or pa 11or. Tur 60-plus ta bonbini.

Di 11or pa 12or bishitantenan por haya un demostracion di Online banking for di e team di RBC Bank. Especialmente pa personanan cu ta haya online banking un poco confuso lo tin splicacion con pa paga cuenta online pa preveni cu mester para den rij. Y tambe con esaki ta bay na e manera mas sigur.

Mientras tanto di 9or pa 12or por sinta cu un mentor pa haci pregunta riba smartphone, tablets

y laptops. Por haya un demostracion di Social Media manera FaceBook, YouTube, Blogs, Pinterest, Twitter y Skype. Lo tin diferente mentor cu ta atende cada bishitante personalmente. Bishitante 60-plus mester bay biblioteca cu nan propio Tablet, Iphone of otro "portable smart device". Biblioteca ta ofrece acceso na Internet via WIFI gratis, cortesia di SETAR. Tablet cafe ta di 9or pa 12or di mainta.

Biblioteca Nacional Aruba ta invita tur 60-plus pa un Tablet Café, diamars awor dia 3 di Februari.

28 FEB 2015

FAYA BO HAYA<sup>7</sup>

ENTRADA: 15 FLORIN ADULTO  
5 FLORIN MUCHA

@ PALOMARGA

MAS CU 10.000 FLORIN CASH PRIZES

FBH SCOOTER / JR DRAGSTER / QUAD RACER

FBH STREET / FBH BIKE / FBH BRACKET / FBH BONUS

ORARIO: DOORS OPEN 1:30 PM  
START 3:00 PM

CAPT JACK (ROCKET KART)

6 SEC. OVER 200 MPH

BEARINGS

Shell

AG

Top 55

SOTA

SAFETY

CING OCEAN SERVICES

CARGO

RUIZ TAKEAWAY

DA SILVA RACING

SoloCam



### PARADA CARNAVAL PLAYA 2015

GRUPO	Thema	Cantidad	Carosa	Roadpiece	Banda	Group Leader
Refreshments SMAC						
Opening Banner SMAC						
Opening Roadpiece SETAR						
Quality Brass						
Queens/ Prins y Pancho						
Noordstars Steelband						
Parada Playa						
1. Noord cu Reina Infantil di Carnaval	50 anja celebracion	150	3	4	Grupo Talentoso	Annamaria Giel
DJ						
2. Deja Kids	Deja goes	100	0	3	Xclanz	Mientje Gijsbertha
3. Little Groovers	we are sailing on	50	0	3	Le Groove	Amarelys Rodriguez
4. ChampagneKids	muchana sabi	150	0	2	Tsunami	Lienchie Merryweather
5. Nos Futuro/Jolly Kids	sweet tooth/ 4th of july	125	1	3	NBO	Deninah Martina
Last Lap		200				



# Solo Local.....

## The Ritz-Carlton Hotel Company L.L.C. Receives Honors For Forty-Seven Properties In The 2015 Edition Of U.S. News & World Report's Best Hotel Rankings

CHEVY CHASE, Md. – (January 29, 2015) – An impressive 47 hotels within The Ritz-Carlton Hotel Company, L.L.C. have been named award winners in the 2015 edition of U.S. News & World Report's Best Hotel Rankings. To qualify for this distinguished accolade, U.S. News & World Report identifies the best hotels using an unbiased methodology centered on three components: reputation among professional travel experts, guest reviews, and hotel class ratings. The respected organization ranked more than 2,500 hotels across the USA, Caribbean, Mexico and Canada -- with the top 10 percent among the luxury segment analyzed, selected as winners. We are honored to have so many properties awarded among this elite group," offers Herve Humler, President and Chief Operations Officer of The Ritz-Carlton Hotel Company. "Our focus and commitment continues to be on service excellence and creating lasting memories for our guests and we are truly proud of our Ladies and Gentlemen for achieving this accolade."

**Best Hotels in the USA:**  
The Ritz-Carlton, Georgetown  
The Ritz-Carlton, Central Park  
The Ritz-Carlton, Lake Tahoe  
The Ritz-Carlton, Naples  
The Ritz-Carlton, Fort Lauderdale  
The Ritz-Carlton Golf Resort, Naples  
The Ritz-Carlton, Charlotte  
The Ritz-Carlton, Dallas

The Ritz-Carlton, Half Moon Bay  
The Ritz-Carlton Lodge, Reynolds Plantation  
The Ritz-Carlton, Washington DC  
The Ritz-Carlton, Laguna Niguel  
The Ritz-Carlton, Amelia Island  
The Ritz-Carlton, Dove Mountain  
The Ritz-Carlton, Battery Park  
The Ritz-Carlton, Denver  
The Ritz-Carlton, Kapalua  
The Ritz-Carlton, Buckhead  
The Ritz-Carlton, Boston Common  
The Ritz-Carlton, Bachelor Gulch

**Best Hotels in the Caribbean:**  
Dorado Beach, a Ritz-Carlton Reserve  
The Ritz-Carlton, Grand Cayman

**Best Hotels in Mexico:**  
The Ritz-Carlton, Cancun

**Best Hotels in Canada:**  
The Ritz-Carlton, Montreal  
The Ritz-Carlton, Toronto

Each of the following properties was identified as one of the "Best Hotels" within its market:

**Best Atlanta Hotels**  
The Ritz-Carlton, Atlanta

**Best Arizona Hotels**  
The Ritz-Carlton, Phoenix

**Best Aruba Hotels**  
The Ritz-Carlton, Aruba

**Best California Hotels**  
The Ritz-Carlton, Lake Tahoe  
The Ritz-Carlton, Los Angeles

The Ritz-Carlton, Marina del Rey

**Best Charlotte Hotels**  
The Ritz-Carlton, Charlotte

**Best Florida Hotels**  
The Ritz-Carlton, Naples  
The Ritz-Carlton, Fort Lauderdale  
The Ritz-Carlton, Golf Resort, Naples  
The Ritz-Carlton, Sarasota  
The Ritz-Carlton, Bal Harbour, Miami  
The Ritz-Carlton, Key Biscayne  
The Ritz-Carlton, South Beach  
The Ritz-Carlton, Coconut Grove

**Best Fort Lauderdale Hotels**  
The Ritz-Carlton, Fort Lauderdale

**Best Georgia Hotels**  
The Ritz-Carlton, Atlanta

**Best Lake Tahoe Hotels**  
The Ritz-Carlton, Lake Tahoe

**Best Los Angeles Hotels**  
The Ritz-Carlton, Los Angeles  
The Ritz-Carlton, Marina del Rey

**Best Miami Hotels**  
The Ritz-Carlton, Key

Biscayne  
The Ritz-Carlton, Coconut Grove

**Best Miami Beach Hotels**  
The Ritz-Carlton, Bal Harbour, Miami  
The Ritz-Carlton, South Beach

**Best Naples Hotels**  
The Ritz-Carlton, Naples  
The Ritz-Carlton, Naples

**Best New York Hotels**  
The Ritz-Carlton, Westchester

**Best New York City Hotels**  
The Ritz-Carlton, Central Park

**Best North Carolina Hotels**  
The Ritz-Carlton, Charlotte

**Best Ohio Hotels**  
The Ritz-Carlton, Cleveland

**Best Ontario Hotels**  
The Ritz-Carlton, Toronto

**Best Palm Springs Hotels**  
The Ritz-Carlton, Rancho Mirage

**Best Pennsylvania Hotels**  
The Ritz-Carlton, Philadelphia

**Best Philadelphia Hotels**  
The Ritz-Carlton, Philadelphia



**THE RITZ-CARLTON®**  
HOTEL COMPANY, L.L.C.

**Best Phoenix Hotels**  
The Ritz-Carlton, Phoenix

**Best Puerto Rico Hotels**  
Dorado Beach, a Ritz-Carlton Reserve  
The Ritz-Carlton, San Juan

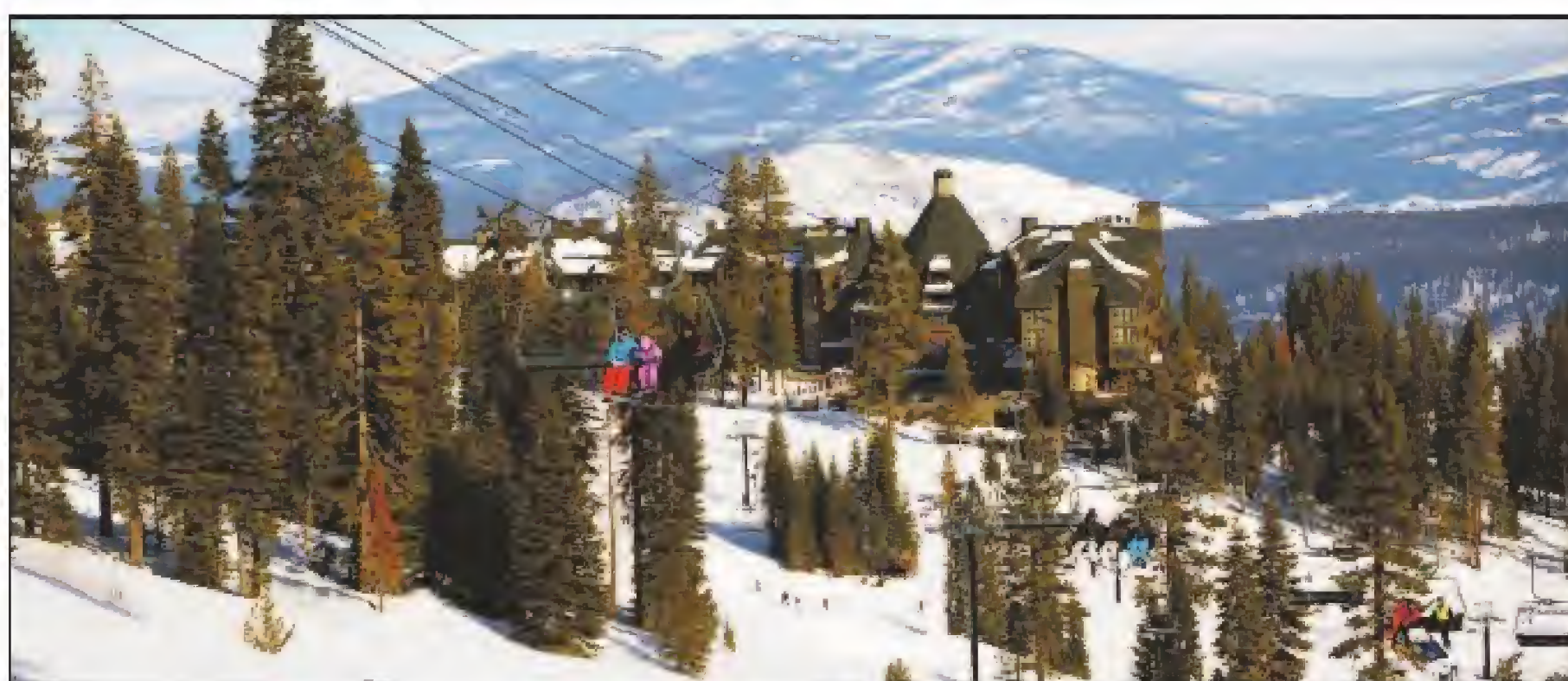
**Best St. Louis Hotels and Best Missouri Hotels**  
The Ritz-Carlton, St. Louis

**Best Toronto Hotels**  
The Ritz-Carlton, Toronto

**Best U.S. Virgin Islands Hotels**  
The Ritz-Carlton, St. Thomas

**Best Virginia Hotels**  
The Ritz-Carlton, Pentagon City  
The Ritz-Carlton, Tysons Corner

**Best Washington DC Hotels**  
The Ritz-Carlton, Washington DC  
The Ritz-Carlton, Pentagon City  
The Ritz-Carlton, Tysons Corner





# Solo Local.....

Miho Coyon cu Dios Pordon

## Recordando E Caída di Sneu mas Grandi di Siglo pasa na New York

Clyde Harms

Mientras mi ta mira e reportahenan sin fin di e "blizzard" di 2015 riba CNN y otro canalnan di TV Mericano, mi pensamento a bay bek na 1947 dia cu New York a experencia e caída di sneu mas grandi di siglo pasa.

Tabata dia 26 di December. Mi tabata estudiante na Rutgers Prep. School na New Brunswick, NJ, y mi tabata pasando vacante di Pascu na cas di mi omo na Brooklyn.

Contrario na e pronosticonan di servicio meteorologico cu e pueblo di Merca a haya di e "blizzard" e aña aki, e tormenta di sneu di 1947 a haci su entrada manera un ladron den scuridad di anochi. Normalmente e tormentanan ta yega New York di west, pero esaki a bin di Atlantico y ainda no tabata existi facilidad pa pronostica mal tempo riba lama. El'a coy e ciudad completamente di sorpresa y desprevini.

Ora cu nos a lanta mainta dia 27 e cayanan tabata cubri completamente cu un capa blanco y e sneu tabata cay keto bay. Y asina e sneu a keda acumula henter dia. No duro, pero firme. E titular di Daily News (mira adhunto) ta menciona 25.8 inch pero e medida oficial den Central Park tabata di 26.4 inch of 67 cm, kibrando e record tu tabata existi desde 1888! E record nobo aki a keda intacto te 2006, durante 59 aña!

Cu tur e pronosticonan cu alcalde y gobernador di New York y otro estadonan di New England ricibi, nan a adverti tur ciudadano pa tuma precaucion y nan a pone restriccion di ta riba caya. E pueblo a scucha nan gobernantenan. Nan a prepara nan mes y nan a keda cas. Naturalmente, tabatin algun excepcion, pero e polisnan aya tambe ta bisa "Bo faya, bo ta haya". Un señora cu a accidenta riba un caya di NY a haya ayudo di polis

pa move su auto, pero tambe el a haya un but di \$300.

Adhunto un foto di un caya na New York na 1947.

Danki na e advertencianan di e gobernantenan y cooperacion di gran mayoria di ciudadano, a evita hopi sufrimento y e departamentonan responsabel por a haci e cayanan limpi atrobe den poco tempo.

Na 1947 e situacion tabata completamente diferente.

Como e tormenta a sorprende tur hende, e cayanan a keda yen di auto cubri cu sneu cu no por a wordo hala y Departamento Sanitario no por a haci nan trabou. Daily News ta reporta cu e prome dia ya tabatin 18 morto na NYC

causa pa e tormenta. Eventualmente, e tormenta a cobra 77 victima den e region. E aña aki, danki na e bon preparacion, tabatin apenas dos morto.

Awor cu e tormenta a resulta hopi menos peligroso cu a wordo pronostica, tin hende ta critica e gobernantenan pa e pasonan drastico cu nan a tuma. Ami ta pensa diferente: Miho ta bon prepara pa algo cu no a sosode, cu no ta prepara pa algo cu si a sosode.

Mi ta spera cu nos gobernantenan tuma e blizzard di 2015 como ehempel dia cu nan tin di haci un decision tocante seguridad di nos pueblo si un horcan mester yega cerca di nos isla. Nos pueblo tambe mester corda cu ora tin mal tempo no bay riba caya pa haci coy'caweta. Manera mi wela tabata bisa: Miho coyon, cu Dios pordon. clydeharms@yahoo.com



**584-4715**  
**594-1881**

# Motel

**Sports bar & Restaurant / Nightclub**

## San Nicolas

Pastoor Hendrikstraat # 6A (Pabou Centro Medico IMSAN)

**Daily Lunch Specials** FRI-SAT (11am-3am) / SUN-THUR (11am-1am)

**Monday:** Different soups  
**Wednesday:** Creole Dishes  
**Thursday:** Curry Dishes  
**Friday:** Fish Dishes  
**Saturday:** Mixed Dishes  
**Sunday:** Mixed Dishes

**Surinam Specials**

Bamie, Nasie, Pom,  
Roti, Moksie Alesie,  
Saoto, Moksie Metie  
Broodjes

**Sides**

Arroz moro, Arroz Blanco, Banana, Batata, Funchi, French Fries  
Free Delivery from orders of five(5) and more!!!!



**Daily Specials**

Saco  
BBQ

Chicken Wings Basket  
Chicharon / Chimichuri  
Saltfish & Johnny Cakes  
Stoba (Cabrito / Carni)

Sulz  
Mondongo

**Fridays 5-6 Happy Hour**

**Dushi snacks always on the House**



# Solo Local....

## Mr Darrell Pop na Aruba Boot Camp: Si mi por a haya mi pasado bek!

Aruba Boot Camp diasabra awor, dia 31 di Januari 2015, tin su Open dag caminda tur mayor lo ta presente hunto cu nan yiu cu lo drenta Boot Camp. E diasabra aki no ta solamente un dia alegre pa cada mayor mirando cu nan yiu ta drenta centrum pa ricibi su yudanza pero den dje tin e parti sentimental tambe paso e yiu lo keda di biaha den e centrum pa 4 luna. E prome 2 luna mayornan lo tin solamente oranan di bishita dos bes den siman pero despues di 2 luna cada pasa dos siman e yiu ta bay cas pa e weekend pa pasa dia cu e famia y practica e disciplina, respet, lealtad, norma y balor cu el'a cuminsa siña den e Boot Camp. Henter Aruba ta invita pa ta presente 5:30 pm y bin wak e centrum y bin scucha ki tur e centrum ta ofrece. Por inscribi bo yiu tambe riba e dia ey. Awe cu nos ta bezig reglando loke falta ainda den e Boot Camp a pasa y a tende Mr. Darrell Pop ta kehando y nos a acerke pa mira si e mester di ayudo. E keho cu e tabata tin no tabata di dolor di culpa sino un dolor na su curazon. Nos a scuche y a bis'e cu Nos ta di Aruba Boot Camp cu ta un centrum pa yuda hobennan cu ta den mal caminda y comportacion dificil. Mr Darrell a bisa un palabra masha bunita

cu a toch nos curazon " Si mi por a haya mi pasado bek" Darrell a cuminsa usa marihuana for di su 17 aña, despues a sigui pa cocaina, despues base y asina su bida a sigui. E poder di droga riba su bida ta hopi mas fuerte cu aunke su deseo ta pa sali pero e no por. Su siguiente palabra na nos ta "Yuda e muchanan" Mr Gilbert Webb a dune un man di convenio cu Aruba Boot Camp lo haci su best pa yud'e tambe. No cu e por bin y keda den e centrum caminda e muchanan ta pero lo wak e miho yudanza p'e y sra. Astrid Vries a dun'e un braza pa e sa y sinti cu e ta un Ser Humano mescos cu nos tur y cu e tin mes derecho pa wordo yuda pero e mester duna di su parti pa e ricibi su yudanza y por drenta bek den comunidad no manera e persona cu tur hende conoce na number di un "Choller" pero como un persona cu a scoge e caminda robet durante di su hubentud y cu un pasado patras di lomba y bin bek riba pia y bon caminda atrobe. Nos lo sigui follow up riba Mr Darrell sigur sigur y lo cumpli cu su deseo cu e pregunta cu el'a haci na nos. Personalmente e kier pidi e hobennan cu ta den Aruba Boot Camp pa keda leu di Marihuana, keda leu di droga, keda leu di alcohol. Tur cos

ta cuminsa na un purba y su conseho na nan ta bay scol caba boso estudio y biba y haci cosnan positivo. Pa e motibo aki Aruba Boot Camp kier pa henter Aruba sa cu nos t'ey pa yuda nos hobennan pa no yega na bira un Choller mañan. Nos ta pidi tur instancia, Gobierno y tur hende pa compronde esaki. Nos di Aruba Boot Camp t'ey pa yuda. Un Fundacion nobo pa ta parti di e Team cu cada un di nos tin como meta pa yuda. No papia negativo. No strobe nos na bisa nos no tin e capacidad, manera ta wordu bisa y papia. Ki background esnan den Aruba Boot Camp tin? Si ta esey ta e pregunta anto nos ta puntra e mes pregunta. Ki background boso tambe tin. Bo no mester ta studia pa sa entre e malo y e bon. E ta manera cu nos ta puntra un Mama ki background bo tin pa haya yiu cu bo ta kere cu bo por handel bo yiu. Ki background un Educador tin si el'a bay studia pa bira Juffrouw of Meneer di scol pa siña Nederlands y den e klas e tin 25 mucha. Nan no a siña pa e actitud sino pa e les di duna e mucha. Un Psicologo cu diploma ta atende 50 mucha. Un persona cu ta bon den baseball ta train



full un team di mucha y asina mas alew un Prome Minister pa yuda henter un Pueblo. E no ta e sport, e no ta e nederlands les, e no ta e psicologo, e no ta e bachi, ni veld ni edificio. Director Gilbert Webb a studia pa Politics & Government, pero e don ta den su curazon y den Sra Vries su curazon y tur miembro y Leadersnan. E ta bo curazon cu kier mira e cambio y hunto nos por haci'e. Si tin competencia riba bida di un mucha nos ta perde e mucha. Imagina bo mes competencia riba e mil mucha cu nos tin cu dia pa dia ta bayendo den malo y pio. Cuanto mucha mas nos tin cu perde??? Please nos ta pidi pa no hinca nada negativo den ningun mayor su cabez pa su yiu no drenta Boot Camp. Si abo como instancia kier haci'e bo so anto zorg pa e yiu haya su cambio cerca bo. Nos ta kere den Traha hunto

ta miho y esun cu no kier traha hunto lo mester traha su so. Laga nos traha y ofrece cada mucha e cambio cu nos ta kere den dje. Lo ta di admira ora un persona cu kizas ta un persona cu ta chapi y si e mira un mucha ta haci malo y e scoge pa dune un conseho. Kico nos lo puntra e chapido aki??? Ki background bo tin pa bisa e mucha pa e haci bon?? Aruba, Nos ta spera di por mira tur hende riba 31 di Januari na Bonaire Club 5:30 pm. Bin scucha nos plan y ban traha hunto den cooperacion den beneficio di nos hubentud. Cualquier pregunta cu mayor tin por contact Director Gilbert Webb na Cell: 5667348 of Groep Commissaris Astrid Vries na Cell 5933156. Nos kier sirbi, nos kier yuda y nos porta ta semper habri. Nos ta topa diasabra sin falta!!

## Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power y HEINEKEN ta anuncia



### Champ of the Champs 2015

"The ninth Edition" 29 Juni pa 5 di Juli 2015



Teamnan cu ya a confirma: Destroyers y Suffisant Eagles (Curaçao), Farah, Los Francos y Cabayeros De Merida (Venezuela), Los Fuertes y Cristobal ( Republica Dominicana), dos sorpresa Canada y USA. Keda pendiente!!!!



# Solo Local.....

## Chauffeur ta dal auto fia contra mata di coco



**Con pa abona na Solo di Pueblo?**

**Facil...**

**Yama nos oficina na 585-9500 y nos lo entrega bo corant tur mainta tempran den bo porta di cas.**

**Costo di Abono: Afl. 35.00 pa luna**

Diabierna madruga a drenta informacion di un accidente na Palm Beach. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin haya cu e auto cu tabata bay direccion pariba y cu a dal un mata di coco pero

no tabata tin ningun persona na e sitio. Despues di un rato e doño a aparece y a bisa cu el'a fia su auto na un amigo y esaki a accidenta cun'e. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999





# Solo Local.....

## Pat & Susie McAllisterr honra Tierra del Sol Resort & Golf



Recientemente Pat & Susie McAllister a wordo honra como Embahador di bon voluntad pa e isla di Aruba.

E huespednan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 20 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra

di aprecio pa e bishitante nan cu ta regresa Aruba pa 10 of 20 aña consecutivo. Sr. Ricardo Croes di ATA a haci entrega di e certificado aki durante un ceremonia oficial na Tierra del Sol Resort hunto cu Alisha representante di e hotel di actividad. Sra. Pat ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla, door di su beach nan blanco bunita

y su hendenan amabel. Riba e potretnan por

aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu Pat & Susie y

tambe Alisha na Tierra del Sol Resort & Golf.



### LAGA NOS SIGUI RESA, PIDIENDO INTERCESSION DI SAN HUDAS TADEO

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba

Señor mes ta bisa:

"Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta memey di nan"

y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:

"Un sembrado a sali bay sembra...Un parti di e simia a cay memey di piedra...Ora solo a sali, el a kima e mata y ... el a seca.

(Marco 4, 5-6)

E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda Parokia La Birgen di Fatima

Dakota pa cu drechamento di e Misa.

\*\*\*\*No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.\*\*\*

\*\*\*E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Judas Tadeo pa e gracionan cu nos a ricibi lo tuma luga na un Parokia cu cada devoto ta desea y hiba di gusto. Esaki mester tuma luga riba Diasabra 31 di Januari, 2015 na e ora cu tin Santo Sacrificio di Misa (generalmente ta 7 or di anochi.) \*%% \*POR FAVOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E AÑA AKI 2015 POR CUMINSA TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (594-1829 (por favor despues di 5 or p.m.) OF IDA CROES - 594-4144\*%%

Awo laga nos sigui como devoto na

San Judas Tadeo - Santo Abogado pa casonan imposibel pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y planian pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Judas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2015 - Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba

DIARANSON 28 di JANUARI 2015 na cas di FAMILIA MIRELLA TROMP.

WAYACA 16  
TEL: 561-1863

"Ta bay pa pasa dilanti oficina di domeinbeheer/hypotheekkantoor/DIP y ex IMSAN, pasa CARS (e luga di laba auto) yega na e T-weg na banda drechi di caminda tin e chinees WAYACA SUPERCENTER, bira na man drechi sigui core e cas ta keda na skina na man robes, un cas gel sin cura.

Ora: 7:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI  
NA E ORACION AKI

Pues p'esey asisti sin falta y lo bo ke da segura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Judas Tadeo y nos Su yinman cu nan peticionnan. Bo devocion sigur lo engrandece y tin

San Judas Tadeo como bo patrono pa sigui su ehempel ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Judas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

**Abona na Solo di Pueblo:**

**Afl. 35.00 pa luna  
Yama 5859500**

**Tur mainta tempran  
nos ta entrege den  
porta di bo cas!  
Keda semper bon  
informa!**



# Pagina local.....

## Carnaval 50 di Noord lo ta riba caminda awe for di 12'or di mainta



Comision di Carnaval 50 di Noord ta invita pueblo en general pa bin presencia e creatividad di nos grupo y muchanan.

Awe en total 7 grupo cu 400 participante lo ta forma parti di Noord su

Carnaval 50. E gruponan cu ta participa na Carnaval di Noord ta:

1. Centro di Bario Noord cu e tema Egipcianan di oro puro
2. Chikitin Bin Bin cu

## Aruba Booth Camp cu invitacion pa henter pueblo di Aruba



Aruba Booth Camp diasabra 31 di Januari 2015 tin su open dag y kier a invita henter Pueblo pa ta presente y bin sostene y aplaudi cada mayor cu a tuma e desicion na bienestar di nan yiu pa drenta Aruba Booth Camp. Banda di e ta un dia alegre e lo tin su parti sentimental door cu e yiu lo keda den e centrum pa 4 luna. Tambe lo ta presente algun hoben cu lo forma parti di nos

after school program y dos dama cu lo core stage y lo haya training pa bira leader. Aruba Booth Camp ta pa tur hoben di 10-18 aña mucha muher y mucha homber. Hobennan di 18-22 nos ta tuma nan pa ta estudiante y siña nan bira leaders. Horario lo ta 5:30 pm na Bonaire Club. Bin y conoce e Hoben cu Vision Mr Gilbert Webb y su Team y scucha e Plan di cambio cu cada mucha lo ricibi. Bin y laga cada hoben mira y sinti cu Pueblo ta orguyoso di nan y ta sostene nan den nan balentia di acepta e reto aki pa un bida mihor.

e tema Celebration

3. Little stars cu e tema Goldminers

4. Resea Cultural y Fofoti

5. Scol Kudawecha cu e tema Glow

6. Scol Washington cu e tema Jolly Pirates

7. Candylicious Dancers cu e tema Candy-Stars

Segun e secuencia aki tambe nan lo subi caminda awe merdia 12'or. E ruta di Carnaval lo ta esun di semper cuminzando banda di Cheng's

Supermarket bin ariba te cu e T-kruising banda di Compleho Deportivo Frans Figaroa y djei bay Noord te cu Centro di Bario Noord.

Manera ta custumber New Generation Steelband jrs. y North Star Steelband tambe lo ta forma parti di nos dushi Carnaval. Dos grupo di Noord cu ta aporta grandemente pa mantene e musica di steelband bibo aki na Aruba. Alabes lo tey pa presenta e ritmo di asambeho Quality Brassband. Pa tur e mironesnan cu ta gusta los e pia despues cu Carnaval pasa, SMAC a

percura pa Virus Band tey pa pone ambiente. Demas agrupacion musical of dj ta: Talentoso, Xc- Lance, Sly Foxx, Genie y Dj Dikki.

Comision Carnaval 50 di Noord ta haci un invitacion na tur nos Reinanan, Prins y Panchonan pa bin y join Carnaval 50 di Noord. Alabes ta invita pueblo en general pa bin y presencia e creatividad di nos grupo y muchanan.

Ban gosa di Carnaval sanamente, pone nos sushi den saco y bari, y mas cu tur cos aplaudi tur e participantenan den Carnaval. Ay ki dushi ta CARNAVAL!

## Se arquila.

**Appartamento mueblado estilo Hotel.**  
consiste de una abitacion, cocina ,comedor y banjo. aire acondicionado  
**Espacio Grande .Vecindario tranquilo y seguro.**  
pa maximo 4 personas .se arquila por dia oh por mes  
Tell :5694343



**Tip line Solo di Pueblo:**  
**592-6895**



# Solo Local.....

## BERT SCHREUDERS SELECTA COMO FINA OFFICIAL PA OPEN WATER

AZB a ricibi e grado noticia di e organo mas alto di e deportenan acuatico esta FINA cu otro di su oficial a wordo selecta como un FINA official. Sr. Bert Schreuders ta aparece awor ariba e Lista di FINA Open Water Officials te cu 31 di December 2018. Esaki ta significa cu Sr. Schreuders por traha como official den competencianan Internacional patrocine pa FINA. Esaki ta promer biaha cu Aruba tin un persona riba lista di FINA pa e disciplina Open Water. Pa landamento y landamento sincroniza pa varios aña caba AZB ta representa.

Sr. Schreuders tin varios aña ta traha como oficial pa Open Water na Aruba. Pa e dos ultimo competencianan Internacional cu Aruba a host, esta CISC 2012 y CARIFTA 2014, Sr. Schreuders tabata e Meet Director pa Open Water. Su personatabata encarga di organisa e competencia

y guia tur aspecto durante e Campeonato. Bert a haya comentarionan masha positivo mes di e FINA officialnan cu a presenta durante e Campeonatonan.

E nominacion aki ta un otro desaroyo masha positivo pa e deportenan acuatico na Aruba.



## Recientemente Carmelo & Caterina Asturi a wordo honra como huesped distingui pa e isla di Aruba



E huespednan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 10 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den

number di Minister di Turismo como un muestra di aprecio pa e bishitante nan cu ta regresa Aruba pa 10 of 20 aña consecutivo. Sr. Ricardo Croes di ATA a haci entrega di e certificado aki durante un ceremonia official na Quality Apartments hunto cu Yvette representante

di e hotel di actividad. Sra. Caterina ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla, door di su beachnan blanco bunita y su hende nan amabel. Ariba e potret nan por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu Carmelo & Caterina y tambe staff na Quality Apartments.



Un Toyota Yaris  
2011 40900 Km  
automatic/Ac AWG  
20400 pa mas info  
yama 5925698

### TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workciop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

Con pa  
abona na  
Solo di  
Pueblo?

Facil...

Yama nos  
oficina na  
585-9500  
y nos lo  
entrega  
bo corant  
tur mainta  
tempran den  
bo porta di  
cas.

Costo di  
Abono: Afl.  
35.00 pa  
luna

### Ta huur

Un apartment na  
Palm Beach  
1 kamber, 2  
baño, sala, A/C,  
comedor,  
Cu propio  
stacionamento. Afl  
1500,00 luz y awa  
apart.  
Pa mas info yama  
744-8224 of 740-  
6618

Ta bende  
un stoof  
den bon  
condishon  
yama  
560223



## CLASIFICADO

25 florin pa 3 dia

40 florin pa 1  
siman

Pasa na nos  
oficina na Sta.  
Cruz 110

**Ta bende PATO:**  
**Macho 50 pa un**  
**Hembra 30 pa un**

**Ta chapi, corta**  
**mata, verf, haci**  
**cura limpi, tira**  
**sushi afo, 15 florin**  
**pa ora.**  
**Yama 5690143**

## Ta busca

Security Guard Masculino,  
edad entre 25-50 aña  
Mester tin Mavo diploma o  
enseñanza equivalente  
Mester por papia y scirbi  
Papiamento, Hulandes  
Ingles Spaño. Mester tin  
propio transporte.  
Interesadonan por yama  
oficina entre 08:00 –  
16:00 pa un cita  
TEL 588-3677

## TA BENDE

Cas na Tanki Leendert, 3  
kamber, 2 baño, 2 apts.,  
tereno 813 m2, construi  
375 m2. Considerando  
ubicacion favorabel y  
grandura di tereno, tambe  
bon pa negoshi cu amplio  
espacio pa parkeer.  
Prijs Afl. 475.000,-- Yama  
5937118.

**Ta Cumpra**  
**Ta busca Cas pa Cumpra na**  
**Savaneta**  
**Ta busca tereno priva pa**  
**cumpra na playa**  
**Cell: 5694343**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**

## CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

## NOS SNACKS

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran  
na 585-2585

## Ta Huur

Un Snack Shop (Take  
Away) den bon condicion  
espacioso y situa na  
caminda grandi  
Sta.Cruz 27  
Pa Mas Informacion yama:  
5941402

## TA BENDE:

2X PANASONIC AIRCO  
18.000,BON CONDICION  
PA AFLS.350,--  
INCLUYENDO BRACKET  
NOBO  
PA MAS INFO CEL:730-  
4242  
RICARDO CROES

## TA BUSCA

Un cas pa huur  
pabao di brug  
un cas di 2 of 3  
kamber. Prijs di  
700 florin pa 1000  
florin. Yama 744-  
3714 of 744-5093

## TA HUUR

executive huis  
2-verdieping 4slpk-3badk  
was en berghok rustige  
buurt scopetstraat 7  
ponton afls.2750/p mnd  
zonder meubels  
afls.3000/p mnd semi  
gemeubileerd  
cel:561-1833

## TA HUUR

**Ta huur espacio comercial na Centro Comercial**  
**Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di**  
**oficina.**

**Adres: Noord 82.**

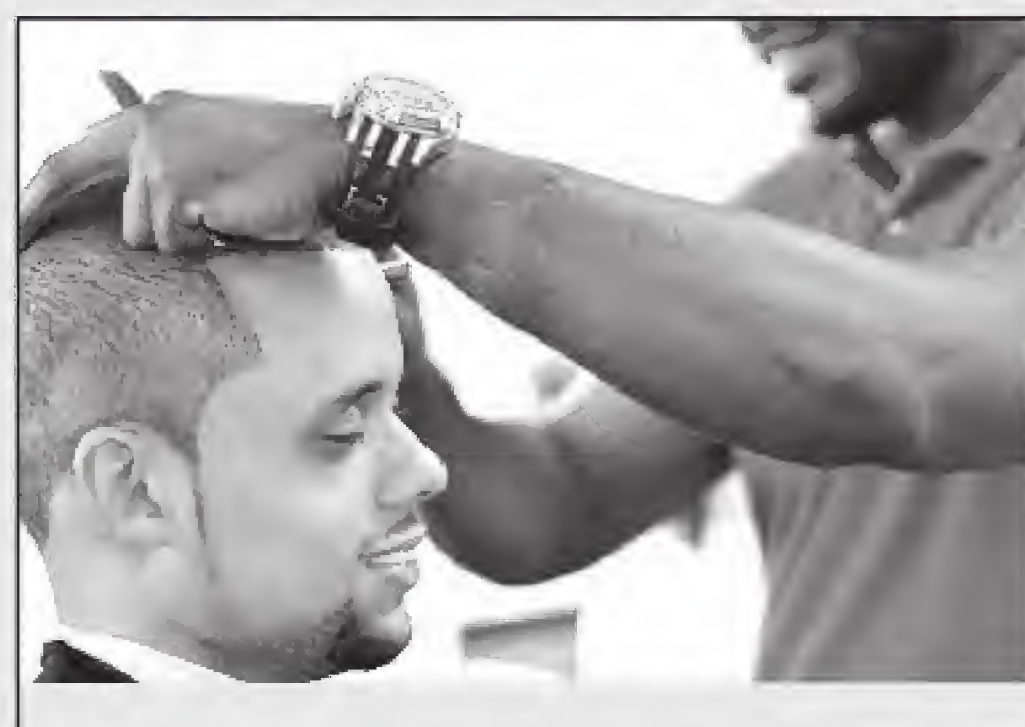
**Pa informacion yama 730-7000**

## Marios Septic Truck



**Servicio rapido 560 3500**

## STA CRUZ BARBER SHOP



**Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio**  
**San Hose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo**  
**drecha bo look y ponebo master master!**

***Sanador Spiritual***  
***internacional y***  
***Clarividente Mr. Mane***  
***for di Africa***  
***Specialista den tur***  
***problema efectivo. Trece***  
***bek sernan ker, exito den***  
***negoshi, kita mala suerte y***  
***magia preto. Ta resolve***  
***problemanan financiero,***  
***yuda pasa rijbewijs, yuda***  
***cu dificultad sexual y***  
***mucho mas. Resultadonan***  
***rapido y garantiza***  
***Pa mas info yama***  
***5658369***



**Resultado di number:****Diabierna 30 Januari Merdia**

<b>Catochi</b>	<b>Big 4</b>
0583	9173
8991	
4635	

<b>Zodiac</b>	<b>XXXXXXXXXXXX</b>
3408 - Virgo	XXXXXXX
	XXXXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXXXX

**Diabierna 30 Januari Anochi**

<b>Catochi</b>	<b>Big 4</b>
4837	1923
3482	
0517	

<b>Zodiac</b>	<b>Mini Mega</b>
2197 - Sagitario	02-06-15-20 Mega Ball: 10

<b>Lotto di dia</b>	<b>Corsou</b>
01-07-14-27-29	3727
	4917
	7540

<b>Diario</b>	<b>Super 4</b>
5321	2838
3474	
6532	

**4 skina DIA****4 Skina Cur**
**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

 Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

 of  
☎ 585-9500

# Anna Cruz & Claudine Setera honra na Hyatt Regency Resort & Casino



Recientemente Anna Cruz & Claudine Setera a wordo honra como bishitante distingui pa e isla di Aruba.

E huespednan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 10 aña caba consecutivo.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di aprecio pa e bishitante nan cu ta regresa Aruba pa 10 of 20 aña consecutivo.

Sr. Ricardo Croes di ATA a haci entrega di e certificado aki durante un ceremonia oficial na Hyatt Regency Resort hunto cu Raquel representante di e hotel di actividad. Sra. Anna ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla, door di su beach nan blanco bunita y su hende nan amabel. Riba e potretnan por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu Anna & Claudine y tambe staff na Hyatt Regency Resort & Casino.

**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

**POLIS:**

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad Nacional	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

**Fundacion:**

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

**Botica na Warda**
 Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000
**Dokter na Warda**



# Solo Local.....

## Caribbean Business Hub luidt 2015 in



In het stampvolle Arubahuis, onder het genot van een hapje en drankje, heeft CaribbeanBusinessHub donderdagmiddag het jaar 2015 ingeluid. Samen met het netwerk van DCBC werden de gasten en vertegenwoordigers van Aruba en Sint Maarten

welkom geheten en een Bon Anja toegewenst.

Gastheer Dennis Cowles, voorzitter van DCBC, bedankte alle partners voor hun gastvrijheid en bijdragen om een leuke event te hebben. De bijeenkomst kreeg extra belangstelling

door aanwezigheid van de filmploeg van Robby Schouten voor een bijzondere opname.

De gevolmachtigde minister van Aruba, de heer Alfonso Boekhoudt, benadrukte dat er kansen zijn voor alle eilanden. "Laten zij een niche zoeken waarmee ze meer handel kunnen genereren" was zijn oproep. Als gastheer was hij ook trots dat wederom de business clubs CBH en DCBC te gast waren in een leuke ambiance welke opgeluisterd werd door een prachtige expositie van Gustave Nouel. De heer Nouel is één van de bekendste kunstschilders van het Caribische deel van het Koninkrijk.

Sint Maarten werd goed vertegenwoordigd door gevolmachtigde minister Josianne Fleming -Artsen,

die de aanwezigen de kansen die Sint Maarten te bieden heeft onder de aandacht bracht, o.a. ICT en medische zorg. Maar ook de stimuleringsmaatregelen zijn aan de orde geweest.

Marvin Sutherland,

voorzitter van CBH, inspireerde de aanwezige ondernemers en professionals tot succesvol netwerken en hoopte dat er veel zaken gedaan zouden worden. Hij nodigde alvast iedereen uit om te komen naar de geplande bijeenkomsten van CBH in de loop van 2015.

CBH kijkt terug op een geslaagde middag en is zeer content met de opkomst. De gasten waren afkomstig uit de Caribbean, Suriname, Nederland en diverse Latijns Amerikaanse landen.

Het bestuur bedankt zustervereniging DCBC en het Arubahuis, met name de gevolmachtigde minister van Aruba, de heer Alfonso Boekhoudt en de organisator Roy Hart, voor hun Arubaanse gastvrijheid en hartelijk ontvangst.

CaribbeanBusinessHub gaat dit grote succes herhalen op 26 maart a.s., noteer dit alvast in uw agenda en bezoek de website [www.caribbeanbusiness.nl](http://www.caribbeanbusiness.nl) voor de details.

## BBQ diadomingo awor:

Na Sede di BBQ na Siribana.  
Lo bay tin: BBQ mix lomito, Pork Chop, ½ chicken.  
Por yama: 569-0131  
Ta habri for di 11'or am!

### TA BENDE

Hyundai Getz ana 2009  
Automatic, den bon  
Condicion, low milage  
Interesa yama;  
594-2334

## R.A.M. Muffler Center N.V.

Balashi 78 - Tel: 5858900

**Pa tur problema di muffler pa bon prijs y  
calidad pasa serca nos riba highway di  
balashi**

**Dialuna - Diabierna  
8:00-12:30 - 1:30-5:00  
Diasabra 8:00-12:00**



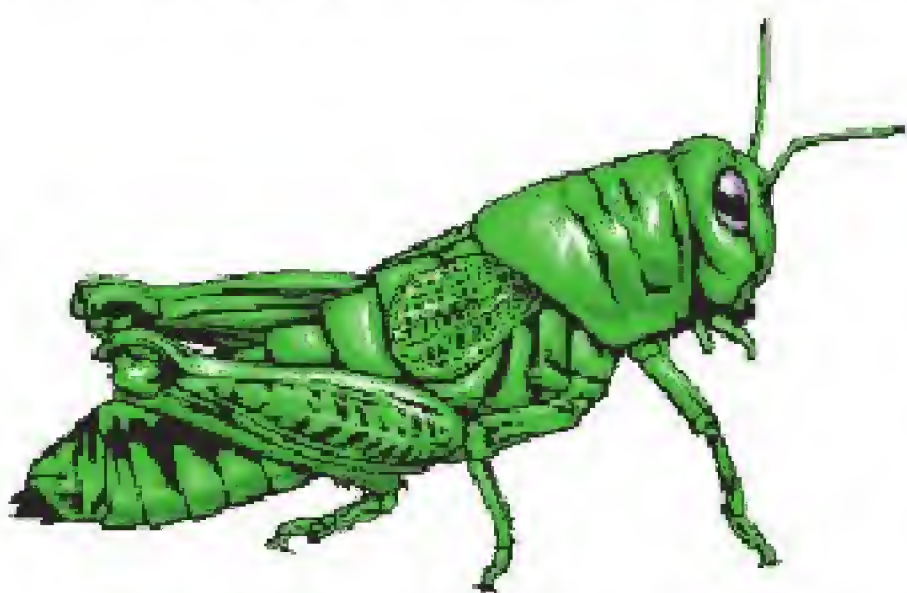


# Solo Local.....

## Remetido

### CONSPIRADOR POLITICO Y HEDGEFUND, TIPO GRASSHOPPER A BIN PLUMA CARTERA DI PUEBLO, ESTILO BET DEN CASINO

*Mester bin regulacion, supervision y permiso pa tur hedge y 'private equity funds' cu kier bin of ta operando na ARUBA*



No por ta asina cu un organizacion UTILITIES NV, politicamente nombra ta forza WEB NV pa bay hunga casino cu necesidad basico di pueblo, esta awa y corriente. Unda Banco Central su supervision a keda pa supervisa e compania di seguro cu a bin ta opera manera hedgefund y a *"naked short sell"* e fuel oil cu WEB NV y pueblo mester pa su necesidad di awa potabel y corriente. Definicion di *"Naked short selling"*: Na *"naked short selling"* e comerciante ta vende un producto of share sin cu e comerciante tin of ta posee e producto of share. Si e comerciante ta duna e promesa cu e lo entrega e producto of share. E comerciante mester cumpli cu esaki riba termino corto. Normalmente dentro di 3 dia. Si e comerciante no cumpli cu esaki, e ora por papia di un *"fail to deliver"*. Na un *"fail to deliver"* tur acuerdo haci ta caduca. E termino *"NAKED"* ta refereri na e hecho cu de facto ta negocia *"cu mannan bashi"*. Un otro termino usa ta *"bay short sin backing"* No mester ta posibel pa hunga casino cu necesidad basico di pueblo, pasobra e forma di speculation aki ta *"Capitalismo Atracador"*, NO TA INVERTI NINGUN CENT, PERO SI TA BET CU PRIJS TA BAY BAHAY SI BETMENTO BAY MALO, PUEBLO TA PAGA MIYONES. Esaki ta hunga catochi of casino cu INTERES di pueblo, pa cual e compania di seguro cu a atraca pueblo cu e hedging riba fuel oil, no tin permiso p'e. Esaki nos ta yama inversionista tipo *"GRASSHOPPER"* unda cu e atracadornan capitalista aki baha, nan ta atraca companianan, negoshi- y fabricanan completo, ta pluma esakinan y ta laganan bati bancarota mescos cu Grasshopper ta baha, nan ta come tur e blachinan berde den cunucu, lagando e cunucu pelon, pelon.

E animal berde aki ta manera e partido politico cu a ruina Aruba, lagando nos isla cu debenan astronomico, pa no bisa lagando Aruba tecnicamente DEN BANCAROTA, y awor aki compinchi di e mesun partido destructor ta practica atraco, tipo Grasshopper cu ta horta nos pueblo humilde, sacando placa fo'i nos cartera, aumentando prijs di corriente na unda prijs di

coriente mester ta bahando. No perde mucho tempo Parlamento cu pidi pa e *'hedging agreement'* di WEB NV y e compania di seguro tipo hedgefund. Cuminza pasa ley cu ta prohibi e operacionan tipo hedging, mara esaki na permiso, regulacion di ley, supervision y exigencia di transparencia y prohibi transaccionnan *"SHORT"* specialmente e tipo *"naked short selling"*. Hulanda, Alemania y Union Europeo ya caba tin leynan vigente pa proteha nan pueblo contra e *"Robber Baronan"* y *"Roofriddernan"* Angelsaksiconan aki. Laga CFT yuda cu implementacion di leynan pa prohibi hedge funds y private equity funds bin pluma nos pueblo estilo grasshopper. E partido cu vota contra, su mascara lo cay, como un partido anti pueblo, aliado di capitalistanan atracador tipo grasshopper. E capitalismo atracador, di termino cortico manera hedgefunds y private equity funds por ta dañino pa oportunidad pa trabao y pa derechonan social. Aruba mester defende su mes contra e *"grasshoppernan"* aki, pasobra sino otro empresanan exitoso Arubano lo wordo destrui y pueblo masacra pa sacia e avaricia di placa di e roofcapitalistanan aki. Hedge funds nan mester respeta un codigo di comportacion, na unda nan ta indica cu nan no solamente ta tene cuenta cu consideracionan financiero di terminonan cortico, pero tambe cu consideracionan social civil y etico, pa sigura oportunidad di trabao, y mantene empresanan sigur. Fondonan di pension no mester inverti den hedgefunds y private equity funds cu no ta tene nan mes na posibel comportamiento social, civil y etico y moral. PARLAMENTO di Aruba riba termino cortico mester bin cu ley cu ta prohibi speculation (hunga casino) cu interes di

pueblo, sino h a m b e r , miseria y criminalidad lo explota na Aruba y esaki k i e r m e n fin di nos Turismo, nos tur mester ta



realisando cu hedging no tan a interes di nos pueblo, sino ta forma un menasa peligrosísimo pa estabilidad social y economico di nos isla. Sospecho ta, cu tin un of mas politico corrupto cu a tuma placa bao mesa, pa forza WEB NV pa drenta den e catochi cu yama hedging aki. Mirando nos relacion cu Union Europeo mester busca ayudo na Den Haag pa yuda combati e fondonan haragan ladron tipo Hedgefunds y Private Equity funds, di bin tira para riba nos isla humilde, cu ya caba tin un debe astronomico colga riba su lomba y awor aki ta bin cu hala di medida pa sigura e pago na banconan irresponsabel cu a fia, fia te casi horea nos pueblo humilde. Shonnan, e fiesta ta cabando, mira kico pais Grecia ta haciendo, ningun medida contra pueblo no ta worde tuma mas door di e gobierno nobo cu a worde eligi. Kizas algo cu por worde considera door di partidonan cu kier voto di un pueblo cu ya ta selamando auxilio, pa tur e medidanan cu tin y ta wordo planea contra su cartera.

Mira placa riba tayo, cu hedgefunds ta ofrece politiconan corrupto pa bay contra interes di pueblo.

## S-U-S-S-S-A

### Split Unit Sprinkler System Saver Aruba

**Bo no tin "PLACA" pa Cumpra Airco Inverter**  
**ata aki e solushon pa baha bo**

**GASTO di Coriente di Airco Split Unit**  
**"Garantisa cu 50% (of bo plaka bek)"**

**Simplemente un Adaptashon cu lo costabo**

**Afls: 250:=- per Unit**

**Tel: 6000641**



# Solo.....

## Auto horta for di Club Caiquetio haya na Parkietenbos



Despues di cu diabierna informacion cu ladronnan madruga polis a ricibi lo a horta un auto

Mitsubishi Lancer blanco for di Club Caiquetio un rato prome, oficialnan di e distrito 4 Santa Cruz a sali riba caya y a bin topa cu e auto aki para na un cas bandona na Parkietenbos. E ladronnan a destrui e bentana chikito banda drechi di e auto y tambe e dashboard bao di e stuur. E auto tabata falta 3 di su 4 wielnan. Polis a rondea den vecindario y no a topa cu e ladronnan. Polis a confisca e vehiculo pa mas investigacion.

**Lugar Espacioso pa huur cu por wordu usa specialmente como oficina di Security y cu tin su propio lugar pa estaciona.**

**Eskí ta situa na:**

**PALO DI BOONCHISTRAAT 3**

**Edificio na unda antes DOMESA tabata situa.**

**Pa mas informacion por jama na:**

**OCEAN AIR EXPRESS**

**Tel: 5859233 fo cel: 7935392**



### Invitacion

Na nomber di henter famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra atencion y duna nos forza y sosten durante fayecimento di



### Tico Miguel Henriquez

*Lo tin un misa diadomingo awor 1 Februari 2015 pa recorda cu un luna cu Tico a bay den reino di nos señor. Lo tin un santo sacrificio di misa na Inmaculada Concepcion Santa Cruz. Di antemano masha danki.*

### For Sale

House For the Merchant

Family House on the main road of Savaneta.

3 bedrooms ,1 bathroom ,kitchen and living Room separate .

a big apartment included plus a separate space for an office.

The location is perfect for any business.

Price : awg.360000 and any other offer is welcome.





# Solo Obituario.....

Doña Ida  
Ida No1. Store

## Isabel de Angela OSMA

Fue una mujer Valiente, su valentia consistió en ser mas fuerte que sus miedos y mas grande que sus dudas. Fue un ser humano grande en sus actitudes, porque jamas se durmió sin un sueño, ni se levantó sin un objetivo firme de vida. Por eso siempre fue una ganadora, porque aun sin la seguridad de lograr sus metas las emprendia con empuje, con integridad, honor y respeto hacia todos los que la rodearon. Y hasta su ultimo momento lo asumió con dignidad. Todo El respeto para esta Dama y ser extraordinario.

Todo ser humano deja su huella en el camino de su vida, pero algunos dejan su huella en el recuerdo de otras vidas. Te recordaremos siempre.

Nació julio 8, 1910 - Falleció enero 28, 2015

Invitan a sus Sepelio, su esposo Emi, su hijo Roberto

Sabado Enero 31 en la Iglesia Inmaculada Concepcion en Sta. Cruz.

Condolencia desde las 9 AM , servicio alas 11 AM y despues al cementerio al lado de la Iglesia.



*"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya  
forsa. "Salmo 23:1,2,3*

Cu inmenso tristeza na nos  
curazon, nos ta participa  
fayecimento di:

## Carolina de Jesus Agrela Teixeira

mihor conoci como:

"Mamai", "Doña  
Carolina", "Tia Carolina



Ta invita tur amigo, bisña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 3 di Februari 2015 pa 4'or di atardi saliendo for di Pro-Catedral San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Pro-Catedral San Francisco na Playa. Adres pa condolencia: **The Olive Tree Funeral Home - Cumana** Dialuna 2 Februari 2015 di 7'or pa 9'or di anochi Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza. Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di nos defunto stima: diarazon 4 di Februari , diahuebs 5 di Februari y diabierna 6 di Februari 2015 tur pa 7 or di anochi na Pro-Catedral San Francisco na Playa.

*Señor ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada.  
den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega  
E ta hibam na awa trankil pa mi bolbe haya forza"*

Cu inmenso tristesa den nos curazon pero conforme cu  
boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

## Ambrosio Stamper

Cariñosamente conoci como"  
Booshi"

11-08-1949 30-01-2015

Nos ta pidi nos disculpa si  
nos por a lubida un of otro  
miembro di famia den nos  
tristeza.

Acto di entiero ta tuma lugar dialuna 2 di Februari 2015 pa 3'or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa santana central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1:00 pm na Misa.

Adres pa condolencia: Mabon 23-A Diadomingo 1  
Februari 2015 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende  
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Condolencia por wordo manda riba nos website:

[www.adpatres.webs.com](http://www.adpatres.webs.com)



## Avon Products Inc. is terminating all contracts in our territory

After careful consideration and analysis, Avon Products, Inc. regrets to inform you that it has decided to cease operations in all Caribbean Islands served by the U.S. mainland, including our territory. As a consequence, Avon is terminating all contracts in our territory, including the Company's Independent Sales Representatives contracts. As of Campaign 5 Avon will no longer accept any orders for Avon products placed in our territory. Effective immediately AVON will no longer engage in any recruiting or other related activities. This decision was communicated during a Caribbean wide call that Avon hosted on January 29, 2015. At the time of this press release management of Aruba Trading Company is in conversations with AVON Products, Inc. regarding future options and the best interest of our AVON Representatives.

## Palabra di Bijbel encuanto gañadonan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

## Invitacion

Pa medio di esaki yiu-, nieto- y bisanieto- y rumannan y demas famia kier a invita tur famia, bisña, amigo(a), conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa recorda e prome aña di fayecimento di:



## Sra. Bertha Oduber-Yarzagaray

Cu lo tuma lugar **diamars 3 di Februari 2015** na misa Santa Filomena na Paradera pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.  
Concidera esaki como un invitacion personal.



# Solodipueblo@gmail.com....

## Reconocementonan special di departamento na Caribbean Palm Village Resort

E departamento encarga cu e operacion combina di e Front Desk y Hotel Reservations na Caribbean Palm Village Resort a wordo reconoci recientemente cu e Premio di Departamento di Aña pa e hecho cu nan ta mantene e standard di mas halto durante henter e aña y ta provee servicio di cliente di alta caliber na doño y huespednan di e resort.

E premio tambe ta significa cu nan a logra e metanan di nan departamento, cualnan a wordo aproba pa e Hunta di Directiva, y tambe cu nan a logra top evaluacionnan den e Encuesta di Satisfaccion di Servicio di Cliente, cual ta wordo suministra na e resort tur siman. Adicionalmente, segun miembro di e Hunta di Directiva, Dr. Zendzian, tur miembro di e departamento a demostra nivelnan

halto di compromiso pa logra e metanan di nan departamento. Nan a demostra tremendo cualidadnan di traha hunto como un ekipo, como tambe un dedicacion na mehoracion.

E ceremonia di premiacion a tuma luga na Sweet Peppers Restaurant y a elogia un departamento cu a sobresali cu su trabou. E premio ta uno rotativo, y lo wordo entrega tur aña na e ekipo ganador, basa riba e resultadonan di e Encuesta di Satisfaccion di Servicio

di Cliente, cual ta wordo yena pa miembronan y ta refleha nan opinion y pensamentonan. Despues di a empata pa prome luga na 2013 cu e Activities Department, Daisy, Sadia, Marilina, Kenjah, Carol, Debbie, Evelyne, Donalisa, Monique, Bryan y Mitchel por ser mira akinan hunto cu gerente general interino Astrid Muller, celebrando nan reconocimiento tan mereci pa 2014.



## Pa motibo di maribomba cuarto a keda completamente kima



Diabierna atardi durante patruya polisnan atento a nota cu tin un candela basta grandi na Nuñe. Mesora a busca manera di wak kiko ta kimando y a bin encontra cu un cuarto na candela. Segun esnan na e sitio nan tabata combatiendo neishinan di maribomba cu un bulto di paña maza na un palo yena cu fuel y pega na candela

pa mata e maribombanan na nan neishi. Pero un pida paña na candela a cay y mesora a pega e cuarto na candela. Den e cuarto tabata tin hopi piesa di auto. Na yegada di bombero mesora a combati e candela feroz aki cu si no a ser paga mesora lo e por a expande y menasa otro casnan mas pabao.

### TA HUUR:

UN CAS SEMI-MUEBLA  
NA PARKIETENBOS  
PRIJS 1000,-P/LUNA  
PA MAS INFO CEL# 593-1862